



# Zpravodaj

**Říjen  
1997**

Cena 5,- Kč

Měsíčník města Kralupy nad Vltavou

## Starost starosty: Radnice pod lupou

Dřívější Národní výbor a nyní Městský úřad v Kralupech n.Vlt. plní úkoly v oblasti samostatné působnosti (tj. přibližně všechno to, co může rozhodnout či ovlivnit zvolená samospráva) a v oblasti přenesené působnosti (tj. výkon státní správy, který je dán celostátně platnými zákony a vyhláškami).

Připomínám, že v oblasti výkonu státní správy je MěÚ v Kralupech n.Vlt. pověřený nejenom v územním obvodu města, ale též v dalších 13 okolních obcích. Kolik zaměstnanců v současné době pracuje na MěÚ v Kralupech n.Vlt.? Na plný úvazek 50 (včetně uvolněných pracovníků samosprávy), na částečný úvazek (včetně 4 uklízeček v jiných budovách) dalších 8.

Po odborném služeb, školství a kultury je 8 pracovníků městské knihovny (5 na částečný úvazek), v penzionu pro důchodce a pracovníků (3 na částečný úvazek), v počerovatelské službě je 9 pracovníků (3 na částečný úvazek) a u městské policie je 17 zaměstnanců. Městský úřad má v současné době 8 odborů (organizační a vnitřních věcí - 9 zaměstnanců; správy majetku - 5; finanční - 9; služeb, školství a kultury - 4; sociálních věcí a zdravotnictví - 4; výstavy a územního plánování - 6; realizace investic a životního prostředí - 5; živnostenský - 3).

V současné době je městskou radou zřízeno 10 komis, mimo jejich předsedou je MR jmenovaný píes 70 členů komisi (finanční - předseda ing. Šíla; bytová - p. Marek; výhovy, vzdělání a kultury - PhDr. Cimlerová; sportovní - p. Plevka; sociální a zdravotní - p. Holečková; majetková - p. Kasalický; kontrolní - p. Marek; technická - Ing. Košťák; ekologická - MVDr. Křížkova; výstavy - p. Czechman). Poslání ještě nebylo schopno členy by potřebovala hlavně komise kontrolní. Připomínám, že komise jsou většinou jen poradními, ale důležitými orgány pro činnost zvolené samosprávy.

Ná závěr doslova cituj usnesení městské rady ze dne 8.9. 1997, týkající se upřesnění a přezdělení místních náplní uvolněných představitelů samosprávy:

a) MR bere na vědomí, že starosta města kromě svých, zákonem o obcích stanovených povinností (tj. hlavní řízení činnosti samosprávy - městského zastupitelstva a městské rady, zodpovědnosti za rádny výkon státní správy v rámci MěÚ a funkce statutárnho zástupce města) přebírá následující úkoly a zodpovědnost za: zajištění mezinárodní spolupráce našeho města s partnerskými městy,

propagaci našeho města, pravidelné informace o činnosti samosprávy a spolupráci s veřejností, přípravu a zdárny průběh voleb v roce 1998.

Starosta je garantem činnosti komise finanční, kontrolní, majetkově-právní a komise výchovy, vzdělání a kultury, zároveň je garantem všech akcí města k 95. výročí města i akcí v rámci 2. a 3. ročníku festivalu Seifertovy Kralupy.

Spoletně s tajemníkem MěÚ bude řešit problémy v oblasti kultury, školství a volného času dětí a mládeže (KaSS, Muzeum, Knihovna, Dům dětí, kralupské školy).

b) MR pověřuje zástupce starosty p. R. Kaseckera plnění těchto úkolů:

Pravidelná spolupráce a kontrola činnosti městské příspěvkové organizace TSM a MěBP, řešení stížností občanů souvisejících s činností této organizace, příprava návrhů vedoucí ke zlepšení ekonomiky, výsledků a vytvoření funkčních pravidel vztahů a povinností vykonyvaných v rámci fin. příspěvkové městské organizací. Pravidelná spolupráce s městskou policií (popř. Policie ČR) a řešení problémů a stížností občanů s policií souvisejících. Zodpovědnost v oblasti zajištění civilní obrany a integrovaného záchranného systému. Pomoc v přípravě a realizaci nové vyhlášky města v souvislosti s zákonem o odpadech.

Garant činnosti kontrolní, výtové, technické komise MR i pořádku těchto úkolů:

c) MR pověřuje zástupky starosty MUDr. P. Hettychovou (částečný pracovní úvazek) plnění těchto úkolů:

Pravidelná spolupráce a kontrola činnosti městských příspěvkových organizací - Městská nemocnice, Jesle, Kryté lázně. Pravidelná spolupráce se stanicí RZS Asociace samaritanů ČR, penzionem pro důchodce a odborem SLAŠS MěÚ (návštěvy kralupských seniorů v rámci životních výročí).

Garant činnosti komise zdravotní a sociální, bytové, ekologické:

Mgr. Pavel Ryt  
starosta města

P.S.:

a) Znovu vyzývám všechny organizace, spolky a sdružení působící na území města i jednotlivce, aby mi poslali návrhy jmen našich spoluobčanů, kteří by si zasloužili veřejné poděkování, popř. ocenění v rámci oslav 95. výročí města.

b) První schůzka zájemců o vznik a činnost "Spolku kralupských rodáků" (a příznivců města Kralupy n.Vlt.) se koná v úterý 14. října v 16.30 hod. ve velké zasedací síni v přízemí MěÚ v Kralupech n.Vlt.

Jsem větší zejména kralupští občané - rodáci, popř. i kralupští občané narodení jinde, ale v Kralupech většinu života trvale žijí. A nejvíce ti, kteří chtějí se svým zdravým patriotismem, s morálou bezdrožnosti a rádu bez různých stranických legitimací dělat něco pro své spoluobčany a pro své město.

Program schůzky:

- a) Stanovení možných cílů a náplní činnosti spolku.
- b) Volba přípravného výboru a organizační záležitosti.



Upraveno podle známé divadelní hry N.V.Gogola.  
Účinkuje Divadelní společnost Josefa Dvořáka.  
Všichni, kdo máte rádi originální humor "Pepy Dvořáka", neváhejte a přijďte se pobavit!



Úterý 7. října v 19.30 hod.

Nikolaj Vasiljevič Gogol  
**SPASTE DUŠE REVIZOR**



## Stezka pro pěší a cyklisty

Co bylo hlavním podnětem pro vznik stezky pro pěší a cyklisty v Kralupech nad Vltavou?

Nepříznivou dopravní situaci ve městě bylo třeba nějakým způsobem řešit. Hlavním předmětem byl hmotný automobilový provoz, který má dopady jak bezpečnostní tak i ekologické. Možnost zádat odvést auta mimo město obhavem že je v současné době a blízké budoucnosti nereálná a tak zbyla vlastní jediná možnost jak ochránit pěší a cyklisty a sice oddělit komunikaci jež budou používat, od hlavního průtahu městem. Obecně se dříve říká, že na počátku této úvahy byla myšlenka podporovat ve

městě především ty způsoby dopravy, jež jsou ekologicky nejprájemnejší a nejbezpečnejší, tedy dopravu pěší, cyklistickou a místní hromadnou dopravou.

Například pro cyklistickou dopravu jsou Kralupy vzhledem k rovinatosti terénu a protáhlému tvaru města ideální a dopravní odborníci tvrdí, že již dnes po částečném dokončení stezky je frekvence cyklistické dopravy na české poměry velmi vysoká. Na druhé straně je jasné, že zdaleka ne všichni obyvatelé jsou ochotni omezit používání osobních automobilů. Domnívám se však, že proto opatření jsou prospěšná i pro ně, protože ubude kolít mezi

automobily na straně jedné a pěšimi a cyklisty na straně druhé.

Kudy povede v konečné fázi stezka pro pěší a cyklisty?

Stezka začíná Minicich, pokračuje podél Zákolanského potoka až na lávku pro pěší a cyklisty, která je její součástí a nikdy nebyla zamýšlena jako provizorní po dobu rekonstrukce mostu. Na straně loběčské pokračuje souběžnou komunikací podél hlavní mostní vozovky, která povede kolem KD Vltava k zimnímu stadionu a pokračuje dále ke Kaučku. Souběžná vozovka kolem KD Vltava bude vyhrazena pouze pro pěší a cyklisty, autům znenomí příjezd pokračování na str. 3

## O čem se radí radní

### Z jednání MR dne 27.8. 1997

- MR souhlasila s předením částky 172.500,- Kč na opravu západní plaveckého bazénu. Opravu provede firma RACHMAN se zárukou na 10 let.

- MR schválila výsledek výběrového řízení na akci "Rekonstrukce haly KaSS s interiérem řešením". Vybrána byla firma MAKRA s.r.o. za cenu 1.100.000,- Kč.

### Z jednání MR dne 8.9. 1997

- MR uložila starostovi a zástupci starosty projednat záporné stanovisko města k výstavbě areálu firmy "Holland Chemical International" v obci Kozomín s přednostou OÚ.

- MR souhlasila s návrhem znění nájemní smlouvy pro "Nadaci Alergie" v objektu

stacionáře pro alergické děti v Třebíčském ul.

- MR schválila žádost o použití z FRB městu Kralupy n. Vlt.

- MR schválila při Jindříku Holečkovou a p. Zdeněku Viktoru Černým kontroly komise.

- MR schválila dodavatele pro opravu zvonice v Zeměchách. Výběr byla firma STAVIMO. Cena akce 158.513,- Kč.

- MR schválila změnu zřizovací listiny Jeslí na Dětské centrum v Kralupech n. Vlt.

Centrum se bude věnovat vychovně pěti pro děti od 1 roku do 6 let.

- MR vzala na vědom informaci o přípravě Komplexního součinnostního programu prevence kriminality a prevence drogových závislostí pro Kralupy n. Vlt.

- MR jmenovala do funkce fidejitelky KaSS p. Marcelu

Vondruškovou s platností od 1.10. 1997.

- MR schválila zájem TSM pořádat v areálu TSM burzu náhradních dílů motorových vozidel od 20.9. 1997 do konce roku.

- MR souhlasila s tím, aby nové horkovodní rozvody v lokalitě Hůrka 1, tedy etapy 1, 4 a 5 byly vedeny mimo stávající topné kanály s použitím předložovaného potrubí.

- MR uložila technické komisi vytvárat ulice ve městě, kde bylo potřebné zklidnit automobilového provozu (např. školy, školky ...). Do této míst budou instalovány retardéry.

- MR souhlasila se zářímem TJ Sokol Kralupy n. Vlt. provést rekonstrukci řídových výchovných areálů. Podíl města bude stanoven MZ v rozpočtu města na příští rok.

Pavel Marek, radní

## Nezaměstnanost v I. pololetí 1997

Údaje o počtech obyvatel byly aktualizovány v okrese k 30.6. 1997. V okrese Mělník žije celkem 94 725 obyvatel, z toho ekonomicky aktivních 61 011.

Počet obyvatel	podle ekonom.
regionů aktivních	
Neratovicko	22 985 15 254
Kralupsko	25 532 16 545
Mělnícko	46 202 29 212

V letním období výrazně stoupá úloha stavebnictví. V zaměstnávání je situace v celku stabilizovaná, ale podobně jako v předcházejícím období se zvyšuje potřeba pracovní sily v období sezónních prací. Nedostatek pracovní sily (jak v oblasti zaměstnávání, tak i ve stavebnictví) je řešen dovozem z fad cizích státních příslušníků, převážně občanů SR.

### Vývoj zaměstnanosti

Nejvýznamnějšími zaměstnávatelem jsou organizace nad 25 zaměstnanců. Stejně jako v roce 1996 však počet zaměstnanců velkých organizací v porovnání s počtem zaměstnanců u malých organizací a OSVČ poklesl (k 30.6.1997 o 0,8 %).

Z hlediska organizační struktury dochází k tomu, že zaměstnávatele kládou důraz na kvalifikaci a kvalifikovanou pracovní silu. Toto se týká hlavně soukromých firem. Celkově je situace v okrese všechnu stabilní. I nadále je problém v zajistění pracovníků na různé výšky funkce i v technické a dělnické profese.

### Volná místa podle vzdělání

V průběhu pololetí roku 1997 bylo nejvíce požadavků na pracovníky v dělnických profesích avšak vyučené, pak na pracovníky se základním vzděláním, na pracovníky se středním vzděláním - s odborným zaměřením ukončeným maturitou a vysokoškolským.

Nejméně požadavků bylo na pracovníky se středním všeobecným vzděláním a vzděláním vyšším.

### Volná místa podle profesi

Větší počet volných míst pro muže továrfila v průběhu I. pololetí 1997 míst pro profese svářec a zámečník, dále na profese automechanik, elektrikář, truhlář a zámečník. Volná místa pro ženy továrfila míst pro profese prováděčka a účetní. Specifickou skupinou zůstávají opět volná místa pro chemický průmysl.

### Volná místa hůře obsaditelná

Značný podíl profesí se týká práce nedáfi obsadit v relativně krátkém časovém horizontu. Jedná se hlavně o profese, kde jsou bezprostřední nároky na odbornou způsobilost, zdravotní stav, praxi a vzdělání. U většiny profesí, které zasahují do administrativního charakteru je požadována znalost obsluhy PC, následně pak jazykové znalosti.

### Volná místa podle sektoru

Složení nabídky volných míst v

jednotlivých sektorech se od roku 1996 nezměnilo. Převažují nabídky při vytváření volných míst v soukromém sektoru.

### Volná místa podle odvětví

Nejvíce volných míst k dispozici zaujmalo:

- stavebnictví a obchod dohromady 24%
- průmysl 18%
- zemědělství 6%

Minimální nabídky jsou v sektoru státní správy.

### Volná místa podle lokalit

Nejvyšší počet volných míst byl pro oblast Mělníka 52,5%, pro oblast Neratovice 24,5% a Kralupy 23%. Tato situace odpovídá s koncentrací a rozdílností podnikatelských aktivit v okrese.

### Zaměstnávání občanů se změněnou pracovní schopností

K 30.6.1997 bylo evidováno 246 uchazečů.

### Celkový vývoj evidovaných uchazečů

K 30.6.1997 bylo v evidenci 1 386 uchazečů o zaměstnání, což je o 176 méně než v lednu 1997. Ke stejnemu datu bylo 704 vypřímených uchazečů. Úrad práce se dřílo umisťovat uchazeče na základě vydaných doporučení oddělením zprostředkování a na základě sjednocených vefejně prospěšných prací.

### Míra nezaměstnanosti v okrese v I. pololetí 1997

měsíc	3,3%
leden	3,3%
únor	3,4%
březen	3,3%
duben	3,1%
květen	2,9%
červen	2,9%

### Procenta nezaměstnanosti

okres	k 1.1.97	k 30.6.97
Kralupy	1,97	1,96
Neratovicko	2,64	2,67
Kralupsko	2,08	2,07
Mělnícko	3,55	3,44

### Rozdělení uchazečů o zaměstnání podle regionů

okres	k 1.1.97	k 30.6.97
Neratovicko	21,61	22,22
Kralupsko	19,67	19,31
Mělnícko	58,72	57,86

Největší podíl na nezaměstnanosti mají ženy - 65,2% (z toho je velký počet žen s délkou do 15 let). Velký podíl na nezaměstnanosti mají uchazeči v dělnických profesích (většinou se základním vzděláním - 76,69%).

V evidenci úradu práce převažují ženy, kterých bylo v evidenci k 30.6.1997 904 a v dělnických profesích bylo evidováno 1063 uchazečů.

### Očekávaný vývoj nezaměstnanosti na II. pololetí 1997

Tak jako v minulých letech je předpoklad, že ke konci roku 1997 se nezaměstnanost opět zvýší. Tento stav se jeví jako každoroční s tím, že v této době končí krátkodobá zaměstnaná občanů, sezónní práce a vefejně prospěšné práce. Ve velké většině se jedná o

Za účasti mnoha desítek nedočkavých Kralupáků, náměstka ministra dopravy ing. Polty, ředitele firmy ATIKA PRAHA a.s. ing. Zemánska, (předává most do péče Ředitelství silnic a dálnic Praha), ing. Marečka (ten jej předal zástupci Správy a údržby silnic Mělník), ing. Zaorařa, ředitele firmy PROMO s.r.o. (byla projektantem stavby), Karla Vavřeny, obchodního náměstka firmy ATIKA PRAHA a.s., zástupců města Kralupy nad Vltavou, byl 15.9.1997 kolem 11. hodiny most T.G. Masaryka slavnostně předán do užívání všem motoristům.

Po vystoupení mažoretek pronesly své projekty všechni tito pozvaní hosté. Náměstek ministra dopravy ing. Polty mimo jiné řekl: "Vláda ČR v letošním roce přijala významný dokument, který se nazývá Strategie dopravy s časovým horizontem do roku 2005 a v tomto materiálu je velká pozornost věnována otázkám pozemních komunikací, tzn. silniční a dálniční sítě. Velká pozornost a velké finanční prostředky jsou věnovány na údržbu silniční sítě. Uvědomili jsme si, že není možné stavět stále nové silnice a dálnice, ale skutečně věnovat pozornost údržbě, tomu, co nás především již vybudovali a co může a musí sloužit ještě dlouhá desetiletí. Obnova mostu T.G. Masaryka je nejvýznamnější silniční stavbou na okrese Mělník". (Na rekonstrukci mostu T.G. Masaryka bylo vyčleněno 27,5 milionu Kč, prostavěno bylo již 20 milionů Kč, investorem stavby je Ředitelství silnic a dálnic České republiky.)

Ing. Zemánek, ředitel firmy ATIKA PRAHA a.s. (hlavní dodavatel a zhotovitel stavby, prozradil postup rekonstrukčních prací: "nejprve se odstraní všechny uchazeče k mostu, tzv. staré vozovkové souvrství, štěrkový násyp, obnažila se nosná konstrukce oblouku a po obnažení

## Otevření mostu T. G. Masaryka



Foto: Miroslav Pešek  
z rekonstrukce mostu



Slavnostního otevření mostu

nosné konstrukce se postupně vyzdvádává vodorovné pole tak, že se o metr vymýže k konstrukci. Stará ložiska se vymula, nová se osadila, tyto vodorovné konstrukce se potom zpevnily tak, aby se celý most mohl zařadit do vyšší kategorie zajištěnosti. Po vrácení vodorovných nosných polí do nové polohy se přes celý profil mostu vybetovala železobetonová deska, spojila se s původní betonovou deskou, zpevnila se horní mostovka a do této železobetonové desky se vložila pásová izolace, na pásovou izolaci se nabetonovaly podélné obrubníky a do takto vytvořené konstrukce se vložil do chodníků lity asfalt na lepenku a do mostovky živčíkový povrch s dilatačními závory a s vodorovnými zálivkami. To byl postup

se budou obtížně umisťovat na trhu práce (převážně děvčat).

Velkým problémem bude i nadále umisťování občanů se ZPS, kde se nedáří zajišťovat potřebný počet vhodných míst.

Počet zaměstnaných cizinců nepřesahne hranici 900 pracovníků.

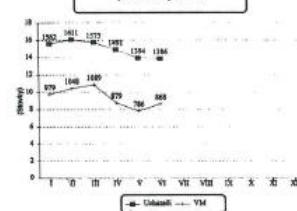
- dk -

v souladu s úspornými opatřeními předpokládáme pouze realizaci individuálních rekvalifikací s příslibem zaměstnání, na které je vyčleněna částka 60 000,-Kč.

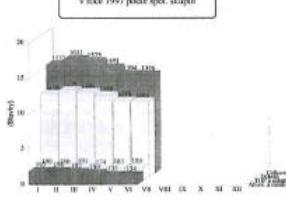
Čerpáno z pololetní zprávy o situaci na trhu práce v roce 1997 a výhledu na II. pololetí roku 1997.

-dk-

Pravidelný počet evidovaných uchazečů s podílem volných míst



Vývoj uchazečů o zaměstnání v roce 1997 podle společnosti





## Z deníku Policie ČR

**20.8.** - prokázali policisté z OOP Kralupy 17 letnému chovanci z Výchovného ústavu mládeže z Buškovic, že nejméně v 19 případech od konce června 1997 postupně ukradl ze střechy velkopacifní kravina v obci Veltrusy střešní hliníkovou krytinu.

**24.8.** - oznámili par. L.B., že mu neznámý pachatel odcizil dvě trekkingová jízdní kola za 12.000,- Kč. Poškozený policistům do výslechu uvedl, že tato jízdní kola nechal přes noc před domem uzamčená na stejném nosiči svého automobilu.

**26.8.** - oznamila majitelka firmy Adam Car, že neznámý pachatel odcizil počtaře Pentium, tiskárnu Canon, digitální ústřednu, telefon, fax, diskety a další věci za 580.000,- Kč.

**27.8.** - objasnil policisté krádež jízdních kol z objektu Zimního stadionu, ke které došlo dne 25.8.1997. Poškozenou vznikla škoda 5.250,- Kč. Jako pachatel byl zjištěn mladistvý D.D. a M.B., kterým vyšetřovatel sdělil obvinění z trestného činu krádeže.

Nekolika vloupání do vozidel v Kralupech se dopustil 21 letý K.K., ve společnosti 18 letého R.S. Z vozidel zložovali autordára a další doplňky. Celkem způsobil škodu za 30.000,- Kč. Due 2.9. jím bylo vyšetřovatelem sděleno obvinění a další stíhání je vedeno na svobode.

**31.8.** - odcizil v Kralupech, v minulosti několikrát trestaný A.B., osobní automobil Škoda 110 za 10.000,- Kč. Na začátku září byl setěním policistů z Kralup a Kladna vypátrán, předán vyšetřovateli, neboť se zde dopustil další kriminální činnosti.

V polovině srpna byl propuštěn z výkonu trestu několikrát trestaný R.V. Na svobode si však dlouho nepohyb, neboť 4.9. okolo 02.00 hod. byl policisty z OOP Kralupy zadřen krátké pro vloupání do restaurace v obci Nové Ouholice, kde vypadčí vchodové dveře a uvnitř hraci automat. Způsobil škodu za 11.000,- Kč a skončil ve vazeře.

**4.9.** - ve věčerních hodinách oznámil loupežný přepadení 50 lety A.J. z Kralup. Totoho muža nedaleko restaurace "Zlidor" v Lobecku předpokládali tři muži, kteří mluvili ruským. Stříhl jej na zem a kopali jej do hlavy a dalších částí těla. Když se

muž již nemohl bránit, strhli mu hodinky a ze zadní kapsy kalhot mu odcizili peněženku s 2.500,- Kč. Při napadení došlo k lehkému zranění na obličeji přepadeného. Setěním policistů z OOP Kralupy bylo zjištěno, že pachatelé jsou tři Ukrajinci bez trvalého i přechodného pobytu na území ČR. Policisté prověřili opanění v jednoho v Kraupech na Předměstí, kde předpokládali, že se loupící objeví a že je také okolo 10.00 hodiny zadrželi. Vyšetřovatel je obvinil z trestného činu loupeže a tak i on skončil v trestním.

Dvojí případ vloupání do prodejny Everest v Tylově ulici v Kraupech byl vloupání do automobilu různých znaků se dopustili tři muži ve věku od 18 do 20 let, které vypadčí policisté z pracoviště kriminalní služby v Kraupech. Skončili 5.9. věznici ve vazeře.

Škodu za 8.000,- Kč způsobil 19 letý mladík, který se v dubnu 1997 vloupal do automobilu Škoda Felicia, která je majetkem Kaučku a.s. Totoho muže nyní vypadčí kriminalisté a předali jej vyšetřovateli.

**9.9.** - oznámili krádež většího množství zavlažovacích trubek

škoda 5.250,- Kč. Jako pachatel byl zjištěn mladistvý D.D. a M.B., kterým vyšetřovatel sdělil obvinění z trestného činu krádeže.

**23.9.** - v odpoledních hodinách byl nalezen osobní automobil Škoda 136 Forman červené barvy, SPZ-AER 28-78, bylo odstaveno v katastru obce Nehaovezev v místě bývalé nakládky píska na lodi. Toto místo se nachází ve směru jízdy od základny Nehaovezev k podniku Unilever, kde po přejetí nadjezd přes železniční trať po pravé straně ve vzdálosti cca 100 m se nachází sjezd k řece Vltavě. Zde na palouku bylo nalezeno uvedené vozidlo. Vzhledem k tomu, že v souvislosti s uvedeným vozidlem byl spáchán závažný násilný trestný čin, zádáme všechny občany, kteří se nacházejí v odpoledních hodinách dne 23.9.97 v okolí místa nalezeného vozidla (rybáři, náhodní chodci, zahrádkáři), aby podali zprávu na linku 158, nebo osobně na OOP Kralupy nad Vlt.

pevné zábrany. Tato trasa bude klavína pětiřádky a cyklistické dopravy v budoucnu by měla být účelně doplněna o některé vedlejší trasy tam, kde je předpokládá, že budou dostatečně využívány (např. do Lobeče).

Co zbyvá ještě v souvislosti se stezkou pro pěší a cyklisty do středu města?

Nyní je kralupská část takřka hotová až na vodorovnou dopravnou značení - rozdělení na pruh pro chodce a pruh pro cyklisty včetně příslušných symbolů. V Lobecku bude úsek od lávky po zimním stadionu kompletně dokončen do konce listopadu.

V souvislosti s vybudováním stezky bylo zrušeno parkoviště před KD Vltava. Jak bude tento prostor vypadat a kde budou moci auta nyní zaparkovat?

ignorován. Například na křižovatce v Lobecku před mostem (Tr. Legii) nebyl vůbec zřízen přechod pro chodce, který pak byl nucen překonávat touto nepřehlednou křižovatkou za plněho provozu. Podobná situace byla na křižovatce v Kralupech před Komerční bankou. Za tohoto stavu věcí se nelze divit, že se docházelo k dopravním nehodám i úrazům. Z této důvody byl požádán o spolupráci doc. Slabý z Katedry dopravných staveb Fakulty stavební ČVUT a výsledkem této spolupráce byl návrh dopravního záklidnění hlavního průtahu městem v úseku od kruhového objezdu před Kaučkem až po sídliště Hárka.

Jak je dopravně vyřešeno křížení stezky pro pěší a cyklisty s ostatními komunikacemi?

V souvislosti s stavbou stezky pro pěší a cyklisty vystala otázka bezpečných přechodů a křižovatek. Tento problém byl po léta

Akčiová společnost Kaučuk pořádala ve dnech 15. - 18.9.1997 "EKOLOGICKÝ TÝDEN".

15.9. byl zahájen ekologický týden tiskovou konferencí za účasti ing. Miroslava Nevosada, generálního ředitele Kaučku a.s., ing. Jiřího Chrástka, technického ředitele, ing. Pavla Topinky, vedoucího odboru Ochrana životního prostředí.

16.9. ekologický týden pokračoval školním středního managementu.

17.9. si mohla veřejnost prohlédnout zářízení společnosti pro akci "Den otevřených dveří".

18.9. zavřela ekologický týden ekologická konference společnosti.

Na základě výsledků ekologického auditu v roce 1991 byl vypracován výchozí ekologický program Kaučuk, a.s. do roku 2000 (tzv. ekoprogram). V "EKOPROGRAMU 2000" byla stanovena strategie firmy na příštích 10 let. Na základě této strategie byl vyhotoven plán akcí a jejich finanční zabezpečení v jednotlivých letech "Ekoprogramu 2000".

Na ekologické investice byly na tyto roky naplánovány a postupně vycíleny finanční prostředky pro tresty činu krádeže. 23.9. - v odpoledních hodinách byl nalezen osobní automobil Škoda 136 Forman červené barvy, SPZ-AER 28-78, bylo odstaveno v katastru obce Nehaovezev v místě bývalé nakládky píska na lodi. Toto místo se nachází ve směru jízdy od základny Nehaovezev k podniku Unilever, kde po přejetí nadjezd přes železniční trať po pravé straně ve vzdálosti cca 100 m se nachází sjezd k řece Vltavě. Zde na palouku bylo nalezeno uvedené vozidlo.

Vzhledem k tomu, že v souvislosti s uvedeným vozidlem byl spáchán závažný násilný trestný čin, zádáme všechny občany, kteří se nacházejí v odpoledních hodinách dne 23.9.97 v okolí místa nalezeného vozidla (rybáři, náhodní chodci, zahrádkáři), aby podali zprávu na linku 158, nebo osobně na OOP Kralupy nad Vlt.

## Stezka pro pěší a cyklisty

ignorován. Například na křižovatce v Lobecku před mostem (Tr. Legii) nebyl vůbec zřízen přechod pro chodce, který pak byl nucen překonávat touto nepřehlednou křižovatkou za plněho provozu.

Podobná situace byla na křižovatce v Kralupech před Komerční bankou. Za tohoto stavu věcí se nelze divit, že se docházelo k dopravním nehodám i úrazům. Z této důvody byl požádán o spolupráci doc. Slabý z

Katedry dopravných staveb Fakulty stavební ČVUT a výsledkem této spolupráce byl návrh dopravního záklidnění hlavního průtahu městem v úseku od kruhového objezdu před Kaučkem až po sídliště Hárka. Hlavní filosofii tohoto ndvrhu je snaha o výšší bezpečnost všech účastníků dopravního provozu se

## Ekologický týden



Z tiskové konference

Situace v ostatních oblastech

vlivu podniku na životní prostředí je již stabilizována. Veškeré odpadní vody z podniku jsou čistěny a vypouštěny do recipientu (feka Vltava) dle zákonného limitu.

Spalitelný odpad je likvidován na vlastní spalovací stanici odpadů uživatelským odpadem je likvidován na dvou vlastních čištěních podnikových skladkách.

Současně jsou připravovány i následné ekologické stavby dle Ekoprogramu podniku i na další roky tak, aby Kaučuk mohl plně zajišťovat úkoly k dosažení strategického cíle, vybudovat ekologicky bezproblemový chemický podnik.

Náklady na Ekoprogram:

(mil Kč/rok)
1991 - 39,152
1992 - 167,780
1993 - 353,671
1994 - 360,536
1995 - 287,437
1996 - 168,603
1997 - 325,321
1998 - 156,500
1999 - 17,500
2000 - 2,500
Celkem 1.879.000.

V rámci zavádění ekologicky orientovaného systému řízení společnosti je stávající Ekoprogram novelizován do Programu peče o životní prostředí v Kaučku, a.s., dosud



zvláštními důrazem na bezpečnost chodců. Prakticky se jedná o zřízení dostatečného počtu vhodně umístěných a chráněných přechodů pro chodce a přehlednou křižovatky pro automobily.

Do konce roku by měla být hotova nová světelná signalizace na křižovatce v Lobecku před Komerční bankou. Za tohoto stavu věcí se nelze divit, že se docházelo k dopravním nehodám i úrazům. Z této důvody byl požádán o spolupráci doc. Slabý z

Katedry dopravných staveb Fakulty stavební ČVUT a výsledkem této spolupráce byl návrh dopravního záklidnění hlavního průtahu městem v úseku od kruhového objezdu před Kaučkem až po sídliště Hárka. Hlavní filosofii tohoto ndvrhu je snaha o výšší bezpečnost všech účastníků dopravního provozu se

chodů a šířky jízdních pruhů odpovídající ČSN. Je pravdou, že tyto ostrávky nutí řidiče ke zvýšené pozornosti, ale to ve městě s velkou hustotou pěšího provozu rozhodně není na škodu.

Na otázky odpovídají Ing. Jaroslav Kaňka, tajemník MěÚ.



Proč byly vybudovány ostrávky na silnicích? Nestanou se problémem např. pro vozy záchranné služby?

Tyto ostrávky jsou součástí chráněných pře-

## Společenská rubrika

**Blahopřejeme našim spoluobčanům, kteří se dožívají v říjnu 1997 významných životních jubileí. Přejeme jim hodně zdraví, radosti a spokojenosti**

**95 let** Růžena Bílková, Ježková 840/1.

**90 let** Božena Košťálová, Bofovova 205/1.

**85 let** Anna Čermáková, U dýháry 25/1.  
Františka Faifrová, Přemyslova 1041/1.  
Anna Nováková, U cukrováru 1067/1.

**80 let** Božena Matějková, Havlíčkova 902/1.



## Nahlédnutí do světa hudby



**Kruh přátel hudby** v Kralupech nad Vltavou je v dnešních dnech Občanské sdružení, které spojuje lidé se zájmem o hudbu. Tito lidé jsou současně ochotni pro aktivní poslech hudby nebo udělat. To znamená organizovat koncerty život ve městě a v jeho blízkém okolí.

V Kralupech nad Vltavou má provozování významné hudby dlouholetou tradici. Tradice této snahy sahají daleko do minulosti a jsou spojeny s kulturním působením kralupského gymnázia a tehdejší Osvětovou besedou. Patří sem jména profesor Macák, profesor Štúr, manželé Očenáškovi a mnoho dalších nadšenců, kteří kulturu a hlavně hudbu věnovali svý voňy čas.

V současnosti tvoří dramaturgi a programovou nabídku koncertních sezón, spolu s výborem KPH, ing. Vojen Očenášek. Těžitelnost se venuje již celou řadu let. Práce to není jednoduchá. Tak jako rostou v dnešní době nároky věřejnosti na kvalitu v různých oblastech, tak rostou i nároky na kvalifikaci hudby. Každý malý možnost slyšet tutu hudbu ze sdělovacích prostředků, gramofonu, magnetofonu i videa. Proto si Kruh přátel hudby v Kralupech nad Vltavou klade za úkol vybrat koncerty dle nároku věřejnosti. Příjemné prostředí v tomto případě hráje také velkou roli.

Velice důležitá je spolupráce KPH a KaSS v Kralupech nad Vltavou. KaSS poskytuje nezbytné zázemí pro uskutečňování hudebních akcí. Svě stropy neustále vylepšuje a služby zkvalitňuje. Vzpomínáme generální opravy světelné a zvukové techniky, modernizaci sociálního zařízení a v posledních dnech i modernizaci šaten a vstupního prostoru KD Vltava. Město Kralupy nad Vltavou má pro tyto snahy pochopení a vložena investice se odražejí v opravdu kulturním prostředí.

Před několika lety začala spolupráce Kruhu přátel hudby s lokalitami, kde žil a pobýval Antonín Dvořák. Vznikla tak spolupráce s městem Velvary, Veltrusy, Nelahozeves, Zlonice, Sychrov, Vysoká u Příbrami a Karlovy Vary. V současnosti se KPH nespecializuje pouze na dila

Antonína Dvořáka, ale snaží se o dosažení rozmanitosti a širší nabídku svých posluchačům. Na základě dlouhotrvajících vztahů a zkušenosti dovede získat pro posluchače špičkové programy a výborné interpretky. Snaží se vytvářet atmosféru souznení ještěství a hleďství, aby návštěvníci odcházeli z koncertů s pocitem dobrého prožití chvíle.

O rozmanitosti žánrů jsme se přesvědčili již v minulých letech, kdy jsme měli možnost navštít jazzové i klavírní koncerty, komorní i symfonické orchestry a v posledních letech i opery. Dvořáková Prodaná nevěsta, Bizieta Carmen a Dvořáková opera Čer a Kača byly v provedení sboru, baletu a orchestru Městského divadla z Ústí nad Labem.

V letošní sezóně se dočkáme další opery. Dne 23. dubna příštího roku uvede KD Vltava divadelo F.X. Šaldy Liberec Rossiniova Lazebníka Sevielského. Máme se opět na co těšit, opera je hra na vnitřním pojed. Orchestr zaujmí místo na jevišti a učinkující hrájí na scénu. Při tomto provedení dojde určitě k daleko většímu kontaktu hleďství a učinkujících.

Výběr koncertů, zájem posluchačů i sál KD Vltava by těžko mohl uplatnit, kdyby nebyly prostředky, za které lze tyto záměry realizovat. Hrazení finančních nákladů spojených s pořádáním kulturní sezóny 1997/1998 Kruhu přátel hudby v Kralupech nad Vltavou bylo umožněno díky organizacím: KAUČUK, a.s., Kralupy nad Vlt., MĚSTSKÝ ÚŘAD Kralupy nad Vlt., ARMABETON, a.s., Kralupy nad Vlt., NADACE ČESKÝ HUDEBNÍ FOND Praha, ELMEP Kralupy nad Vlt., BÁRTL - Elektropřáce Kralupy nad Vlt., VONS Kralupy nad Vlt., BALAK, a.s., závod Kralupy nad Vlt., KOMERČNÍ BANKA, a.s., Mělník, TAVOREX, s.r.o. Praha, ELASO Kralupy nad Vlt. a KRALUPOL, s.r.o. Kralupy nad Vlt.

Kruh přátel hudby Kralupy nad Vlt. všem organizacím touto cestou velice děkuje.

Předseda KPH Kralupy nad Vltavou Ing. Vojen Očenáška zpovídala

V. Rážičková

## Poděkování

Vážkyně 3. roje světlušek Skautského střediska Střelka, Jana Neumanová, děkuje obyvatelům domu Revoluční 666 za pochopení, že mohou děti mít v tomto domě skautskou klubovnu.

Klub českých turistů Kralupy nad Vltavou děkuje za podporu Mistrovství České republiky v Turistickém závodě - štafety, které se uskutečnilo 30.8.1997 v Kralupech nad Vltavou (prostor Lutovník) této firmou a organizací: Městský úřad Kralupy nad Vltavou, Česká spotřebna, a.s. Kralupy nad Vltavou, PROTOS, SCHWARZE PUMPE, MONTAKO, MEGUM Mělník, NOVI, PETŘÍČEK, SPORT DERFL, Komercní banka - expozitura Kralupy nad Vltavou, Kaučuk a.s., Zásobní zahrádnictví Veltrusy.

Výbor KČT Kralupy nad Vltavou

Pocit přijemného světla, tepla a radosti do člověka vstoupil, vkrčil-li po prázdninách poprvé do Základní umělecké školy v Kralupech nad Vltavou. Stříny zářily čistotou a v budově kolem zábradlí jsou namalované skotačivé postavičky. I dveře jednotlivých učeben jsou vyzdobeny barevnými cedulekami.

Věřím, že do této školy vstoupil nový duch, síla plná chuti do života. Určitě bude působit i na děti.

Přeji mnoho úspěchů.

Miluše Patičková

## Informace

V nově otevřeném obchodním domě MAJ můžete v sonánské době navštívit: ATTACK SPORT, BY PRESS, BABY VKUS, DĚTSKÝ A KOJENECKÝ TEXTIL, DROBENÉ DÁRKY, ELEGANT STYL, ELEKTRO, MODERNÍ BYDLENÍ, OBUV, OPTIKA, PAPRNICITV, PRODEJNA ARTHEZIE (KOUPLOVNE VYBAVENÍ ATD.), RYCHLÉ OBČERSTVENÍ, SKLO, PORCELÁN, VZORKOVÁ PRODEJNA INPLAST, ZAHRADNÍKÁRSKÉ A CHOVATKOVÉ POTŘEBY.

K dispozici je také výtah.

## Karty ČS stále aktuální

Většina klientů České spotřebny, a.s., která užívá sporožirové účty, si zvykla na vybíráni finanční hotovosti z bankomatů ČS. Další možnosti se otevírají držitelům platebních karet Variant, včetně např. v našem městě je již 21 míst označených červeným logem ČS, kde je možné touto kartou platit za zboží nebo služby. V době dovolených se staly Kralupy v jedním z prvních menších měst, ve kterých lze "na kartu" nakupovat i v potravinách. V prodejně "U Klusáčků", která je v Jungmannově ulici, stačí při placení v pokladně nahlásit, že budete hradit náku kartou Variant nebo Elektron a nemusíte mít s sebou hotovou peněz. Je to stejně rychlé jako platit cash. Kartu vloží pokladní do smíracího zařízení a zákazník podepsí pokladní doklad a celá transakce je hotova.

Upozorňujeme všechny klienty, kteří dosud nebyli držiteli žádné z karet ČS (Visa Elektron, Variant a Junior) a splňují podmínky pro jejich vydání (podrobnejší sděly pracovnice u bežhotovostního nebo informačního přepážky), aby využili příležitosti a v pátek 31. října, kdy Česká spotřebna oslavuje Světový den spotřené, požádali o vydání některé z nich. Vydání karty bude zdarma.

- placená inzerce -

## Získají vandalové v Kralupech převahu nad slušnými lidmi?

Naše město vynakládá každočtvrtečně nemále finanční prostředky na obnovu a údržbu zeleně, která zkrášluje vzhled a přispívá k ozdravěně využití.

Přesto mezi námi najdou občané, kteří na vzhledu města nezáleží a nově vysázené keře a stromky jinak vysvétli, že z 15. 16. září letošního roku místní vandalové vytáhli 70 ks keřů na rekonstrukveně sdílení Cukrovaru, které následně naházel do Svatováclavského potoka. Nákupená cena jednoho keřku se pohybuje okolo 35,- Kč pomíne-li náklady na výsadbu. Z tohoto důvodu se záhradníci přeskollili na rybáře a podařilo se jim částečně keřky pochydat a znovu vysázen. Nyní doufáme, že aktivity nebudou výšší než aktivity rybářů záhradníků a nechají keřky k radostí nás všechny vyrůstat. Výrostu ovšem pouze v případě, že neboudou z oken panelových domů zasypávány odpadky, jak se v poslední době stává na našich sídlištích zvykem.

Někdy ovšem nemají výhradně úřady, kteří se podařilo vyřídit. Opakovaně otevřelo k případu zkrášlenou ořezu větve a poněkud kroužnu na kmeni stromu. Naposledy se tak stalo na všech vysázených dubech za penzionem pro důchodce na břehu Vltavy.

Sídlo ve městě způsobuje rovněž, kteří svými výkaly něčemu vymáhají. Na obranu zdeří zeleně, která zkrášluje vzhled a přispívá k ozdravěně využití. Zamýšleme se proti nad silným vlivem a chovějme se jako civilizovaní lidé. Vzdálí nikomu by se nelíbil, když se stromky a trávníky nahradily betonem nařízeným nazeleno.

pracovní odděl pro životní prostředí MěÚ Kralupy nad Vltavou

## Daňový sloupek

### Daňové novely podruhé

Tento měsíc bych chtěl pokračovat ve vymenovávání některých dalších změn, ke kterým došlo při novelách daňových zákonů začátkem července. Předem bych chtěl upozornit, že všechny uvedené změny budou platit až od 1.1.1998.

Dlouho očekávanou změnou je pro podnikatele, kteří účtuji v jednoduchém účetnictví, zrušení povinnosti přidelovat příjmy a výdaje, které vzniknou 15 dní před 15 dní po konci roku, k tomu zdražovacímu období, ke kterému patří. Toto prerozdrolování bylo jednak administrativně velmi náročné, jednak nebylo jednoznačné. Podnikatel s vysílení obrazu (především obchodníci) budou tak muset změnit své zvyky při placení dodavatelům v období kolem přelomu roku (tato změna se prvně dotkne přelomu let 98-99).

Poplatníkům, účtuujícím v podvojném účetnictví, bylo umožněno od roku 1998 odepisovat staré, dosud nesplacené pohledávky, splatné do 31.12.94 roční souboru 20 % při zachování stávajících pravidel (dosud 10 %). Oproti tomu jsou tito poplatníci povinni zvýšit svůj daňový základ o pojistnu na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění, které bylo strženo zaměstnancům v běžném roce a nebylo zaplaceno patřičným úhradem do 31. ledna nasledujícího roku. Jedná se pouze o tu část, která byla stržena zaměstnancům, tedy o 4,5 % zdravotního pojištění a 8 % sociálního pojištění. Zbyvající část pojistného placené zaměstnavateli se toto opatření nedotýká.

V zákoně o daní z přidávané hodnoty byla zavedena povinnost byti čtvrtletním platem DPH u těch platců, kteří v minulém roce nedosáhli obratu 2 mil. Kč. Změnu zdražovacího období z tohoto důvodu jsou dotčeni platiči povinni oznamit finančnímu úřadu do 31. ledna 1998. Znamená to tedy, že možnost volby zdražovacího období zakonodavci ponechali jen platičům s ročním obratem mezi 2 mil. a 10 mil.

Nakonec bych dárce věcně pomocí zatajeným oblastem chtěl upozornit na správný postup vzhledem k DPH. Plátce DPH má vstupu nárok na odpočet DPH u nakupených darů. Na výstupu dan odvádět nemusí, neboť se jedná dle výkladu ministerstva financí o osvobozené plnění. Taková plnění je třeba využídat v souladu s § 20 zákona o DPH. U většiny platců tak nevznikne povinnost nákladně krájet nárok na odpočet DPH. Osvobození ministerstvo financí odloučuje tím, že se jedná o poskytování bezplatné pomoci dle zákona o sociálním zabezpečení a toto poskytování povinen ještě využít.

Zamýšleme se proti nad silným vlivem a chovějme se jako civilizovaní lidé. Vzdálí nikomu by se nelíbil, když se stromky a trávníky nahradily betonem nařízeným nazeleno.

mgr. Martin ŠTĚPÁN  
daňový poradce

## Seifertovy Kralupy - druhý ročník festivalu poezie a přednesu



Od 19. do 21. září 1997 proběhl v Kralupech nad Vltavou 2. ročník festivalu poezie a přednesu, stejně jako v minulém roce, pod záštitou Ministerstva kultury ČR jej pořádalo město Kralupy nad Vltavou, Společnost přátel kultury slova, Nadace Lyry Pragensis a Kaučuk a.s., na počest našeho nejslavnějšího básníka, nositele Nobelovy ceny za literaturu - Jaroslava Seiferta.

Třídení festival byl umístěn do reprezentativních prostor Prezentačního klubu a.s. Kaučuk (zahájení festivalu, Salón Lyry Pragensis, Komorní koncerty, A znova lásky, Všecky krásy světa) a do nově zrekonstruovaného Městského muzea (vyhlašení výsledků, přehlídky vítězů recitační soutěže) - tedy do prostor, které jsou pro takovou akci odpovídající.

Všechna festivalová představení začínala a končila festivalovou znělkou Viktora Kalabise, ve které hlahol zvonů kralupského kostela vytvářel neopakovatelnou slavnostní atmosféru.

Festival zahajovala vernisáž výstavy Karla Svolinského a zároveň byl odhalen portrét Jaroslava Seiferta od sochaře Vladimíra Preclíka. Odhalení tohoto výjimečného portrétu, který se stal chloubou nejen Prezentačního klubu Kaučuk a.s., ale celého města, se zúčastnila i dcera našeho významného básníka - Jana Ježková.

Festivalu se v celém jeho průběhu zúčastnili umělci zvěřiných jmen (byli uvedeni již v minulém čísle Zpravodaje), kteří přednášeli verše Jaroslava Seiferta s obrovským citem pro verše

našeho velikána. Prezentace Seifertova díla byla umocněna komorní hudbou, která v posluchačích vyvolávala také sváteční pocit.

Cely program festivalu, věnovaný především veršům a dílu Jaroslava Seiferta, byl spojen s celostátní autorskou soutěží bez omezení věku.

Na adresu Společnosti přátel kultury slova došlo celkem 260 soutěžních prací. Vyhlášená kritéria soutěže byla velmi náročná a tak ne všechny autorské práce splňovaly podmínky soutěže (200 veršů a 1 sonet, v příštím roce bude oprávněnosť požadavku předložit sonet poslána i tom, že uplynou 200 let od prvního českého pokusu o znělku - byly ji milostně báseň Josefa Jungmanna "Těžké útrapy"). Proto do užšího výběru postoupilo "jen" 160 prací. Urvěných těchto prací byla velmi různorodá. Podle slov poroty se dá obecně říci, že v tomto ročníku poněkud kvantitativně převážila nad kvalitou. To se odrazilo i na skutečnosti, že tentokrát porota

ani po témaří třech hodinách diskuse neudělila první cenu.

2. ročník literární soutěže o cenu Jaroslava Seiferta se od předchozího lišil i např. v počtu přihlášených žen a mužů. Loni soutěž obesloalo přibližně stejný počet žen i mužů, v letošním roce ženy tvořily jen 30% a muži 70%. Věk soutěžních byl v průměru 45 let. Účastníci soutěže, naroveně kolem ročníku 1930 tvořili 40% a ti mladší tvořili 60% soutěžících. Nejstarším, který se pokusil v soutěži uspat, byl Neiklan Hejda (ročník 1978) a nejmladším (ročník 1978) byl několik.

Porota udělila 5 čestných uznání za předložený soubor soutěžních prací. Oceněni byli: Ibrahim Sulejman Oldřich Ježek Milada Svěráková - Matuchová Jan Kyšely Miroslav Pavlík.

**Cenu města Kralupy nad Vltavou** předával mgr. Pavel Rytý, získal ji Jan Voják.

**Cenu Kaučku a.s.** předával mgr. René Keller, obdržel ji Ivo Odehnal.



Barbara Ježková (vlevo) při přebírání ceny za 3. místo

Porota navíc udělila cenu za sonet, kterou získal Norbert Holub.

**Třetí ceny** byly uděleny hned dvě, oceněni byli:

Norbert Holub  
Barbara Ježková.

Druhá a zároveň nejvyšše oceněna porota, skončila Milena Kolmanová.

Ze všech oceněných byla přítomna jen paní Barbara Ježková a ne všechny nepřítomni byli omouleni. To jistě uskodilo slavnostnímu předávání cen.

K dispozici všem zúčastněným byl sborník, ve kterém jsou zveřejněny kolekce veršů loňských vítězů soutěže o cenu Jaroslava Seiferta. Sborník redigoval Vladimír Justl a zrcadlí se v něm celý loňský ročník, sborník vychází díky pochopení města a Kaučku a.s.

Je třeba poděkovat organizátorem celého festivalu, účinkujícím i autorům soutěžních příspěvků.

Jaroslav Seifert byl přítvrdě s festivalem, který nese jeho jméno, spojený, zrovna tak i s městem, které neustále mění svou podobu.

Paní Barbaru Ježkovou, které bylo uděleno třetí místo v soutěži, jsme požádali o krátké představení.

"Jsem již věkem středně pozdního, je mi 48 let, pocházím z Prahy, jsem křtěná Vítavou, povoláním redaktorka. Literatuře se zabývám již velmi dlouho, prakticky od gymnázia. Účastnila jsem se hodněkrát soutěže Sci-fi povídek, dokonce jsem získala i některou ocenění (coby "sci-fistiká"), zúčastnila jsem se i dalších literárních soutěží. Absolvovala jsem konzervatoř Jaroslava Ježka

oboru tvorbu textu a scénáře ve třídě Jiřího Suchého. Hlavní spektrum mé činnosti tvoří písničkové texty. Výšlo mi v podstatě 5 desek - 2 s Janem Spáleným a ASPM (Havran a Ještě jednou si vrznout), 3 s Irenou Budweiserovou (Svilkám z kůže - tam mám téma všechny texty, je to vlastně téma autorské album, Blue soul), což je vlastně jazz. Psaní básní je pro mě v podstatě taková duševní psychohygiena, píši, když se snažím s něčím vydronat. Snažím se ale, abych psala to, co bych asi chtěla číst, kdyby to nebylo ode mě. I v písničkových textech se rádím heslem "Sám sobě F.X. Šaldou" - sám si napíšu, sám si sevnu, sám si vyhodím. To, co si nevyhodím, s tím si už troufám obtěžovat veřejnost.

(Kromě psaní chovám kočky a sbírám koloky, kde jsou kočky a keramické obrázky, dřevěné sošky atd.).

O soutěži jsem se dočetla v novinách a řekla si, protože nezkušit, sonet není tak těžký. Sonet je jednoduš z literárních forem, kterou mám nejraději, např. balada je mnohem těžší. Navíc tato soutěž není (jako jedna z málá) limitována věkem".

Na otázkou, jaký vztah má paní Ježková k Seifertovu dílu, odpověděla: "Velice kladný, Seiferta mám velice ráda, ale spíš jeho rané a střední období. Seifert je náš jediný laureát Nobelovy ceny, snad jen absolutní odpůrce literatury nebo absolutní exhibicionista by mohl říci, že ho nemá rád".

- dk-

## Den pro diabetiky, ale i pro "zdravé"

V úterý 7. října 1997 v KASS Kralupy nad Vlt. od 8 do 12 hod.

**Předatel:** Sociální a zdravotní komise MR v Kralupech n.Vlt.

Svaz diabetiků ČR - územní org. v Kralupech n.Vlt.

Nemocnice v Kralupech n.Vlt.

Sponsor VZIP ČR OP Mělník

**Program:**

Propagace s edukační výstavkou

Odběr krve - glykémie - cholesterol

Měření krevního tlaku

Konzultace s pracovnicí MÚ - odbor sociálně zdravotní

Ochutnávka diabetického chleba

KNUSPI Žimutice

Promítání videopřehadu o cukrovce

Prodej brožur, tisků, propagace DIAZIVOTA

Prodejní výstava zdravotnických firem

Prodejna zdravotnických potřeb

NSP Kralupy n.Vlt.

Odpoleďné prednáška biochemika RNDr. K. Gebaura.

Doufáme, že široká veřejnost využije této příležitosti k uchování svého zdraví.

Jindra Holekova

předsedkyně soc. zdrav. komise MR

Světovým dnem diabetiků byl prohlášen 14. listopad - den narodení objevitele inzulinu Frederika Granta Bantinga, který se narodil v roce 1891 v kanadském městě Alistonu.

Bantingovi se podařilo po mnoha svízelých pokusech izolovat z břišní slinivky z Langerhansových ostrůvků játra, kterou nazvali inzídiem, propočítat inzulinu. Objevení inzulinu bylo od té doby zahráněny miliony diabetiků na celém světě, za což Banting byl oceněn Nobelovou cenou.

Na den diabetiků zveme všechny diabetiky, členy jejich rodin i širokou kralupskou veřejnost,

## SLOSOVATELNÁ ANKETA KABELOVÉ TELEVIZE KRALUPY NAD VLTAVOU

Vhodným způsobem označte svůj odpověď (např. křížkem)

1. JAK SLEDUJETE VYSÍLÁNÍ VIDEOTEXTU?
- sleduj všechny rubriky (celou smyčku)
- sleduj jen vybrané rubriky
- nesleduj

### 2. VYUŽÍVÁTE MOŽNOSTI INZERCE VE VIDEOTEXTU?

- ano
- ne
- uvažuji o možnosti inzerování ve Videotextu

### 3. KDY SLEDUJETE VYSÍLÁNÍ KRALUPSKÉHO TELEVIZNÍHO ZPRAVODAJSTVÍ?

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| 18.30                    | 21.30                    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - úterý                  | - pátek                  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - čtvrtek                | - neděle                 |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 4. SLEDUJETE KRALUPSKÉ TELEVIZNÍ ZPRAVODAJSTVÍ JAKO CELEK (tzn. od začátku do konce během jednoho vysílání)?

- ano
- ne

### 5. CO POSTRÁDÁTE VE VIDEOTEXTU?

Jméno a příjmení účastníka ankety:  
věk : Adresa:  
vzdělání: základní - středoškolské - vysokoškolské

ODPOVĚĎ DORUČTE DO PROVOZOVNY KABELOVÉ TELEVIZE  
FIRMA TELCOM S.R.O., PŘEMYSLOVA 1051 KRALUPY NAD VLTAVOU  
NEPOZDĚJI DO 31.10.1997

VÝHERCI BUDOU OZNAMENI PROSTŘEDNICTVÍM VIDEOTEXTU

**Svat diabetiků**  
**zahajuje cvičení diabetiků**  
**v plaveckém bazénu**  
**od 1.10.1997 v 15,00 hodin**

-jm-

**Kulturní a Společenské Středisko Kralupy nad Vltavou  
KD VLTAVA**

**Středa 1. října v 19,30 hod.**

**Pavla Brinková**

Recitál naší přední operetní pěvkyně.

Zažijte příjemné setkání nejen s náročným repertoárem světových operet, ale i s půvabnou ženou.

80,-

**Úterý 7. října v 19,30 hod.**

**Nikolaj Vasiljevič Gogol**

**SPASTE DUŠE REVIZOR**

Upraveno podle známé divadelní hry N.V.Gogola. Účinkuje Divadelní společnost Josefa Dvořáka. Kdo máte rádi originální humor "Pepy Dvořáka", neváhejte a přijďte se pobavit!

**Sobota 11. října v 15,00 hod.**

"Z pohádky do pohádky"

Jiří Zák - Jan Karafiát

**BROUČCI**

Pohádkový výpravný muzikál vhodný pro děti od 5 do 80 let

Účinkuje I. Neratovická divadelní ..

Sponzoruje Obilní lňovar, a.s. Kralupy n.Vlt. a Kulturní agentura Ikarus Mělník

20,-

**Úterý 14. října v 19,30 hod.**

**SEMTEX**

Objev roku 1996! Folk a country hit v netradičních kostýmech a v netradičním pojetí.

Milovníci tohoto žánru, nenechte si tuto skupinu ujít, budeťte zcela určitě nadšení!

60,-

**Sobota 11. října**

Kruh přátel Prahy

**A.LOOS - MÜLLEROVÁ VILA**

Exkurze s odborným průvodcem ing. Janem

Stěničkou.

Odjezd vlakem z Kralup v 7,38 hod.



Loutkařský soubor ROLNIČKA  
zve všechny nejmenší na pohádku

**ČERVENÁ KARKULKA**

do divadelka Malá scéna v úterý 21.10.1997 v 16,30 hodin

úterý 7.10. - v 18,00 hodin

Koncert z díl F. Schuberta a W.A. Mozarta.

Přednese Panochovo kvarteto. Vstupné 40,-Kč.

úterý 21.10. - v 17,00 hodin

Přednáška "Ptici na vodě a kolem vody" u příležitosti Světového festivalu ptactva. Přednáší mgr. Stanislav Chvapil.



**Kralupské vinobraní**

V sobotu 6.9. od 10 do 22 hodin probíhalo na zahrádce KD Vltava Kralupské vinobraní, které bylo spojeno s benefičním koncertem na pomoc Moravě postižené záplavami. K poslechu hraly kralupské skupiny a orchestry: ESO, dechová hudba pana Koželky, Tancováka Standy Tatara a folklórní skupina Jízda. Prodávala se moravská sudová vína a burčák, opékáné moravské klobásy. Bohužel právě tužto sobotu neprálo počasí, proto návštěvnost této akce nebyla tak veliká, jak se předpokládalo. Pěsto se vybarlo a 269,70 Kč, které byly poukázány na 2.ZŠ Mojmir v Uherském Hradišti. Všem, kteří přispěli, patří dík.

- dk-

**KULTURNÍ KOMISE MĚÚ  
VELTRUSY**  
Vás srdečně zve na

**VARHANNÍ KONCERT**

do kostela sv. Jana Křtitele  
ve čtvrtek 9.10.1997 v 19,00 hodin  
Varhany - prof. Petr Edlman - vojenská  
konzervatoř Roudnice nad Labem  
Zpěv - Luděk Koverdynský - baryton -  
státní opera Praha  
Program - Seger  
Stradella  
Dvořák  
a jiné  
Vstupné - 25 Kč, děti zdarma

V rámci oslav 95. výročí města Kralupy nad Vltavou pořídila město dne 19.10.1997 slavnostní vystoupení

**Pěveckého sboru VOX CAMERATA  
z Dunajské Stredy  
pod vedením prof. MARTY PALMAY**

Při slavnostní mši  
v kostele sv. Václava v Kralupech n. Vlt.  
v 9.30 hodin přednese skladby:  
G.Pitoni: Laudate Domino, Eszterházy: Veni creator spiritus  
W.A.Mozart: Ave verum, F.Liszt: Ave Maria  
Po mši sv. v 10.30 hodin  
pokračuje VOX CAMERATA  
dalšími koncertními skladbami:  
L.Rajter: Iustorum Animae, G.P. da Palestrina: Benedictus  
J.S.Bach: Air, A. Bruckner: Locus iste  
Z. Kodály: Stabat Mater, Z. Kodály: Večerní píseň  
C. Franck: Panis Angelicus

**KINO**

Informace přes den na telefonu 228 27

**VLTAVA**

Předprodej telefon 211 01

**KINO**

Informace přes den na telefonu 228 27

**VLTAVA**

Předprodej telefon 211 01

Kino hraje v měsíci říjnu převážně jedno představení denně od 20,00 hodin, pouze některé filmy určené převážně pro mládež hrajeme od 17,30 hodin. Sledujte časové údaje u jednodivadelních filmů 2. a 4. čtvrté v měsíci je věnován art-kino - filmům pro národní diváky.

**1. st** Propadlý lásek **USA,č,t.,■**  
Když dostane kopáčky, nevděčíte to, neboť pomáhá být sladká. Vojí v milovnici partnera a v situaci komedie je (téměř) všechno dovoleno. Meg Ryanová a Matthew Broderick hrají jen podle svých pravidel.

Režie: Griffin Dunne 33,-, 35,-

**3. - 5. pá - nc** Labutí princezna **USA,č,v.,\***  
Když se do sebe princezna zamíří, namontuje se do jejich vztahu nepejvíci a žárlivý čandek. Taží příje Deník o nevěstu a z Oděty se stane dočasná labut. Vysvobodí ji matěj jen opravdová láská. Kreslená pohádka se slavným koncem.

Režie: Richard Rich 29,-, 31,-

**Anakonda** **USA,č,t.,ŠÚ,■**  
S drsným lovčem hledí do divokého království gigantických anakond. Podáří se výpravě filmáři vykloukovat ze rdujivého oběti vládce Amazonky? Dostane poslední lóže: Jon Voight svůj kolís! Nechte si ujít tento, ve svém žáru, vynikající film na dvořní Čelisti 90 let!

Režie: Luis Llosa 33,-, 35,-

**6. - 8. po - st** Con Air **USA,č,t.,ŠÚ,■**  
Starým trámcův speciál, jehož se znamenití titani šampioni amerického atletismu. Jednou nadílí je byvalý přízkumník, syn propulsnější trámců Niculus Cage, který nedohrá značnou náročnost své dcery.

Režie: Simon West 33,-, 35,-

**9. čt** Pret-a-Porter **USA,č,t.,●**  
Týden chladnécké řeřivnosti, soupeření, zrady a žárlivého sexu. V hlavních rolích uvidíte takové hvězdy, jako jsou Sophie Lorensová, Marcello Mastrola, Nicolas Cage, který nedohrá značnou náročnost své dcery.

Režie: Robert Altman 29,-, 31,-

**10.-12. pá - ne** Krycí jméno Donnie Brasco **USA,č,t.,●**  
Sedm desítek let pracoval tajný agent Joe Pistone pro nejvyšší mafiajské bosy. Infiltroval organizaci, ale samý se stal jedním z nich. Al Pacino a Johnny Depp hrají vysokou heru, ve které může přejít jen jeden.

Režie: Mike Newell 33,-, 35,-

**13., 14. po, stř** Stará leska nerezaví **USA,č,t.,●**  
Když povzbudí rodiče na svatbu, riskují kalmaru - a také to, že se dají znovu dobrodat. Až na svatbě své dcery poznali, jak jim jeich "socísky" manželství chybí! Komedičtí o tom, jak se znovu našli.

Režie: Carl Reiner 29,-, 31,-

**15. st** Lost Highway **USA,č,t.,ŠÚ,●**  
Když už vám to moc nejdě vlastní manželku, není to dívodíž ji zavraždit? Renée je matří, Fred zmíří ve všeckách cele identitu, ale otisk jeho ženy, záda se, reálně existuje. Postmodern flashback Davida Lynche.

Režie: David Lynch 32,-, 34,-

**17.-19. pá - ne** Batman a Robin **USA,č,t.,\***  
Stan dobré Gotham City je znovu v nesnázích. Když se šílený molekulář Mr.Freeze změní v chladňáku, začíná všem tuhnout krev v žilách. Nastupuje netopýří superman, ale s Arnoldem Schwarzeneggerem to nebude mít lehká.

Režie: Joel Schumacher 37,-, 39,-

**20.-22. po - st** Mikroskopos **Francie,č,t.,■**  
Fantastický výlet do světa u našich nohou. Dobrodružství v mikrosvětě, o jehož dobrodružné existenci jsme dosud tušili jen málo. Fascinující příběhy z travý a vodní hladiny. Ukaž brouk, jak to vlastně děláš? Vynikající film očerně cítrým Česky.

Režie: Claude Nuridsany, Marie Perennou 35,-, 37,-

**Tváři v tvář** **USA,č,t.,ŠÚ,■**  
Losangeleský agent FBI Sean Archer má s psychopatickým teroristem Castorem Tyrem nevyřízené účty. Před lety se Castor pokusil agenta zastřílet a nešťastnou náhodou zabíl jeho malého synka. Akční thriller s Johnem Travoltou a Nicolasem Cagem v hlavních rolích.

Režie: John Woo 33,-, 35,-

**Výstřely na Broadway** **USA,č,t.,\***  
Vé 20. letech se showbizny mohlo stat cokoli. Scenárista David poznal na vlastní kůži, když mu mafia Valenti začal mluvit do jeho hry. Další setkání s Woodym Allenem.

Režie: Woody Allen 29,-, 31,-

**24.-26. čt** Absolutní moc **USA,č,t.,●**  
Excellenční lupič Luther Whaley v poklidu otevřel svoji další milionářskou kasu, když už stal světlem nemilosrdné vřády. Nepohodlný svědek Clint Eastwood přehá je všemi, řízené z nejvyšších kruhů.

Režie: Clint Eastwood 35,-, 37,-

**27.-29. čt, pá** Nebezpečná rychlosť 2: Zásah **USA,č,t.,ŠÚ,\***  
Když nastoupíte na parku s psychopatem, mění se vyletní plavba Karibikem ve vrtečné peko. Sandra Bullocková a superherci Alex bojují o správný kurs. A plyn v akčním thrilleru opět přidává Jan De Bont.

Režie: Jan De Bont 35,-, 37,-

**30., 31. čt, pá** Temný úpínek **USA,č,t.,ŠÚ,■**  
Vlkodlak loví ve studeném světle Měsíce. Kdo přejde jeho útok, je pozmánení zkaženou krví a hlinou nočním démony po jeho temných stopách. Okultní Michael Paré krví své sestry a jejího syna?

Režie: Eric Red 35,-, 37,-

● middle do 15ti let nepřístupno  
■ middle do 12ti let nepřístupno  
\* middle přístupno

č. v. česká verze  
č. z. české titulky  
šU širokoodělný film

## Z činnosti Turistických oddílů mládeže

**Činnost Turistických oddílů mládeže**, pracujících při Klubu českých turistů, neutichá ani o prázdninách, právě naopak, je čas táborek a volných vikendů.

Rádi vikendových akcí (voda, kolo, pěši putování) doplnily i tři tábory. TOM 3510 uspořádal "PUTOVÁNÍ ZAKARPATSKOU UKRAJINOU - krajem Nikoly Šuhaje loupežníka" v termínu od 12. do 23. srpna 1997.

TOM 3511 pořádal pro svých 18 členů tábor "SLOVENSKÝ RÁJ", kde od 27.6. do 5.7. byly projity všechny tislesky a slezeny všechny žebříky.

Druhý tábor TOM 3511 proběhl od 16. do 24.8. 1997 v Chválkově a všem 43 účastníkům se libila celotáborová hra "STAVBA

"PACIFICKÉ ŽELEZNICE", která zaujala všechny kovojebo 6 do 12ti let.

Nyní již probíhá běžná činnost v oddílech - schůzky plné her a příprav na závody, výlety a různé pohybové aktivity.

ing. Zdeněk Vejrostová  
KČT KRALUPY



Vikendová akce - noček na Hřebenech  
Tábor Chválkov 97 - při taborové hře

### Turistické závody

Jednou z pravidelných činností Klubu českých turistů jsou Turistické závody - jedná se o běh v lesním terénu doplněný řadou kontrolních stanovišť (stan, uzel, odhad vzdálosti, lanová lávka, určování dřevin, značek a kulturních památek, orientace a azimutové úský, hod mířkem, plážení).

Po úspěšném oblastním kole, které probělo 19.4.97 v Kralupech a přípravných závodech v Jablonci a v Přachově se kralupští závodníci zúčastnili závodu Českého poháru (10.5. Kralovice, 17.5. Libušín, 24.5. Praha a 7.6. Lovosice). Z tétoho srovnání se tři počítaly do konečného hodnocení Českého poháru a uspěli

i naši závodníci.  
Vítěz Českého poháru se stali Lenka Pechová a Zuzana Kohlová (nejmladší žákyně), Květa Zrzavá (ženy) a Tomáš Fíšek (muži).

Druhé místo vybojoval Martin Rychtařík (nejmladší žák).

Třetí místo vybojovali Jiří Kružík (nejmladší žák), Lenka Vejrostová a Petra Mikšíčková (nejmladší žákyně), Lukáš Hartl a Vít Procházka (starší dorostenec) a

Veronika Vondrušková (ženy).

Mistrovství České republiky - jednotlivci proběhlo 21.6.97 v Pacově a dalo se i nám, o čemž svědčí i 5 medaile. **Stříbro** vybojovali: Petra Mikšíčková a Lenka Vejrostová (nejmladší žákyně), Martin Rychtařík a Jan Blecha (nejmladší žáci), Veronika Vondrušková (ženy) a Tomáš Fíšek (muži). **Bronzovou medaili** získala Květa Zrzavá (ženy).

Vynaloženou výsledků potvrdili Kralupští 1. Mistrovství TZ - Štafety, které proběhlo 30. srpna 97 na naši půdě. Na Lutovníku se stěly nejlepší kolektivy z celé republiky, vše klaplo nejen organizačně, ale zejména výsledky byly super.

Štafeta žen (Katka Maia, I. Novotná a M. Slánská) byla 5. a druhá Štafeta (Veronika Vondrušková, Lenka Jindřichová a Květa Zrzavá) zvítězila a získala tak titul Mistrů České republiky.

**Štafety** mužů bojovaly ještě lépe. Jedná se řada Štafeta byla 4. (Jiří Káš, Lukáš Hartl a Vít Procházka (starší dorostenec), a druhá Šta-

feta, stejně jako děvčata, zvítězila a tak Zdeněk Vejrostová, Josef Blecha a Tomáš Fíšek se mohli radovat z titulu **Mistra České republiky**.

Posledním závodom letošní sezony bylo **Mezinárodní mistrovství TZ**, které se konalo na Slovensku - v Púchově. Do družstva České republiky byli nominováni i naši závodníci (V. Vondrušková, Květa Zrzavá, Tomáš Fíšek) a jejen škoda, že se zde startovalo až od mladšího žactva a tak doma musely zůstat ti hlídci těch nejmladších.

Tomáš Fíšek, Květa Zrzavá obsadili 2. místo, Veronika Vondrušková skončila čtvrtá. Všichni tak pomohli **vítězství České republiky**.

Výbor KČT Kralupy n. Vlt.

Foto: Při mistrovství ve Štafetách - kralupští závodníci



## Skautská hlídka

Co se Vám nejprve vybaví, když slyšíte slovo "skaut"? Většina čtenářů si jistě představí chlapce a dívky ve skautských krojích a hlavně přírodu. Jeden z bodů skauského zákona praví "Junák je ochráncem přírody a cenných výtvorů lidstviny", to je také jeden z cílů snažení všech vůdců oddílů - vytvořit vztah člověka k okolí. Aby člověk získal k něčemu kladný vztah a dokonce si to vážil, musí to nejprve poznat. Proto jezdí skauti do míst, kde lidéka ruka nestihla ještě zničit krásnou přírodu. Právě tam se pořádají tábory, na nichž děti prožívají nejen dobrodušnost při hrách a napětí při nočních hlídcech, ale zůstanou i nich i vzpomínky na nádhernou krajинu, lesy, louky, říčky a na všechnu živou kolem nás. Kralupské skaутské středisko STŘELKA používá tři tábory: Horní Svatlá (Luž), Černá Haf (Štěfa) a Puchverk (Sumava). Kdo někdy navštívil tato místa, dá mi jistě za pravdu, že jsou to nejkrásnější kouty v naší malé, ale krásné vlasti. Nyní se spolu podíváme, jak to vypadá na našich táborech.

**Tábor PUCHVERK**  
Letos poprvé jsme zkoušeli spojit dohromady dva rozdílné tábory, byl to tábor skautský a tábor pro neskautské děti z Kralup a okolí. A jak to dopadlo? Nad očekávání dobře. Tábor se libil jak skautům z 1. oddílu, tak i ostatním z Kralup, Turnušky, Vojkovic, Nové Vsi, Odolenova Vody i ostatních míst Kralupska. Změna městského prostředí za podhůří Šumavy byla pro všechny táborkynky velice příjemná. I přes deštivé počasí jsme

během několika slunných dnů stihli navštívit okolní zajímavosti a památky jako jsou Velhartice, muzeum v Sušici ... Skauti pak na několika vicedenních výpravách podívali i do Kašperských hor. Navštívili též pramen řeky Vltavy, ze kterého se i napili. Několik dní děti strávily s dětmi z Německa, které byly uhytovány v nedalekých Mokrosukách. Zajímavou taborovou hru inspirovanou středověkem dala všeň nejen možnost nahlédnout do dob dávno minulých, ale i trochu potěžkat si meč nebo dýku. Pro vedoucí byl tábor velkou zkusebností a určitě se takovéto spojení táborek bude budoucnou opakovat.

Příští rok bude tábor pro neskautské děti na naši skaутské chatě DREVOMORCE v Lužických horách v termínech: 1. turnus 1.-15.7. a 2. turnus 15.-29.7. I když základna bude v chatě, přírody si táborkyni užijí dostatek. Okolo Luže je plné zajímavých míst. Příhlastky budou k dispozici na jaře '98, ale pozor, počet míst bude omezen kapacitou chaty.

- zp -

### Tábor ROBINSON '97

Letos se na chatě Drevomorka konaly najednou tábory dvou oddílů. Jedním byl právě tábor 3. roje světloušek inspirován knihou Robinson Crusoe. Děti prožily prázdniny jako Robinson na pustém ostrově, musely se o sebe postarat, naučit se rozdělávat ohň, vařit, pečovat o domácí zvratka a v novci odolávat hladovým "lidozroutům".

Nechybely celodenní výpravy do okolí. Světlouškům se libilo v nedalekém Německu, kde je pro děti vytvořen zábavný park. Zajímavá byla i návštěva muzea Crystalex v Novém Boru. Tábor se děvátam velice libil a těši se na příští rok.

- jn -

### Tábor LUŽ '97

Letošní tábor zastíhl 4 oddíly v středisku chatě Drevomorka na Luži, v kraji plném kopů, lesů a letos až v nevlidného počasí. Bylo na nás se seznámit s novým, pro většinu z 35 chlapců a děvčat

neznamým krajem a jeho památkami a pověstí. K tomu jinu měl pomáhat duch psářera Jakuba Rauséra, který je provízorem všemi etapami táborských her. Děti všechny dětských skautských kategorií vyrazely za plněním okolí nejen pěšky, ale i na kolech. Navštívily plno památek v okolí - Luž, Cvikov, Krompach, Jedlovou, Milíčov, Tolštejn, Ledovou jeskyni, jejichž jména v okolí tábora, ale i jinam všude nepovídaly, ale dětem budou připomínat letosňák. Snad i sada náhod pomohla k nahlédnutí do dějin Závitského kraje - městská slavnost pojednaná ku příležitosti založení města Závita, kde jsme viděli panovníky vlnášnickou Lužicí 750 let nazpět od premýsla II. Otakara.

V neposlední řadě plnily děti další body skautské výchovy - Vlkobylka, odkrytí, stupňování, bobrky, učily se vařit a práv. Ne vždy to výsloňo 100%, ale co se povede udělat napopravě? Například kdy uvařit jídlo pro celý tábor jen podle výpisu z počítáče... Bohužel nejocíkávanější část letošního tábora - splnění posledního podmínek odkory "Cyclista" - ujet 80 km na kolech v celku, jsme nebyli schopni pro špatné počasí splnit. Přes všechny problémy, které se vyskytyly, si myslím, že tábor splnil svůj výchovný účel a že můžeme říci onto klasické:

**TÁBOR JE MRTEV, AŽ ŽIJÍ TÁBOR (příště...)**

- ps -

Foto: ing. V. Hanl

### Tábor RS EXPEDICE AVE '97

Expedice se zúčastnilo 11 členů RS kmene. Trať putování určovaly předem připravené obálky s plánem na 1 až 2 dny. Prošli jsme napříč 3 turistické mapy - Adršpach, Broumovské stěny, Prachovské skály, Český ráj...

Nechybely ani dny nenáročné na počet kilometrů, když jsme navštívili například Safari ve Dvoře Králové. Krom bolavých nouz a zad jsme si domů přivezli expediční deník plný informací o vzdálených koutech naší země a spoustu vzpomínek na společně strávených 10 dní.

- ps -

### Tábor STŘELA '97

Letos v červenci, jako již po několika letech, vyrážil 2. roj světloušek a 2. oddíl skautek na letní tábor na Střelu. Nebyl to tábor ledajáky, světloušky třídy pomáhaly plnit lesním zvřátkům zkoušky, které pro ně vymyslela lesní strážida. Tím děvčata prokázala svou přizpůsobitivosť pro život v přírodě, šikovnost a samostatnost. Starší skautky zase prožívaly putování s dívoukem Reou a učily se rozhodovat v obtížných situacích a poznávat život kolem sebe.

Tábor se povedl, když se tentokrát nerozvářily (a všechno letos vařily skautky skvěle), sluníčko docela hřálo a tradiční závěrečný karneval jasně dokázal, že dobrá nálada se nevratí ani pod stanem a bez rodičů. Děkujeme tatinkům a maminkám, kteří nám pomohli postavit to, co by děvčata nezvládla sama. Ale zvládla toho dost.

- mw -



## První světová válka v Kralupech a 28. říjen 1918

Na tento měsíc připadá důležitý státní svátek: výročí 28. října 1918. To je tradičně spojováno s koncem říše Rakousko - Uherské a se vznikem samostatného československého státu. Povídáme si, jak probíhaly tyto události v našem městě.

Čechů, Němců, Poláků, Rusů. A v témže roce 2. října 1914 přibylo do Kralup na 400 vystěhovalců z Haliče. Byly ubytovány v sálech kralupských hostinců. K nelažovským tunelům, kterými transporty projížděly, byly postaveny vojenské hřídky. Rovněž k železničnímu nadjezdům a k

900 občanům Lobečku a dále 1618 obyvatelům Mikovic.

Za první světové války byl pro raněné vojáky zřízen v Kralupech lazaret. Byl jednak v kralupské sokolovně, jednak v hotelu Slávia. V roce 1916 byl na kralupském hřbitově založen tzv. vojenský oddíl pro vojáky, kteří v lazaretu zemřeli. Svým zraněním podlehlo sedm vojáků.

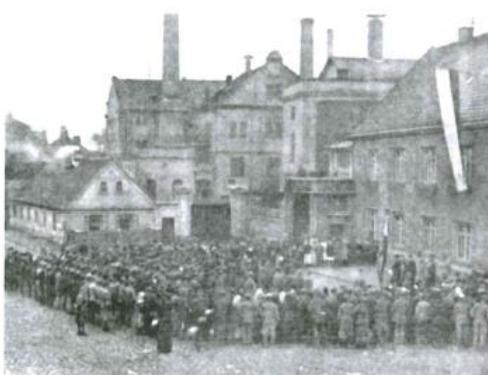
Do společného vojenského hrobu byly pochovávány třetí.

Když 14. října 1918 čeští radikálové uspřádali generální stávku a Dr. Eduard Beneš v Paffzi oznamoval spojenecm ustanovení protizářské československé vlády, vyhlásili v některých městech s předstihem vznik nezávislého Československého státu. Mezi taková města patřily i Kralupy.

Vyhlašování samostatnosti o 14 dnech dřívě, nežli v Praze. Samostatnost vyhlásil poslanec sociálně demokratické strany František Biňovec, na kterého byl vzápětí vydán rakouský údaj zatýkací. Samostatnost vyhlásila z balkounu domu pana Karbana na kralupském náměstí za přítomnosti několika tisíc lidí. Dům stál v místě dnešní moderní

finanční pomoci Městské spořitelny, mohl být postaven památník "Raněného" podle návrhu akademického sochaře Jana Straky, žáka Josefa Václava Myslbeka. Pomník představuje vojáka, který raně padl k zemi. Byl slavnostně odhalen 9. června 1930. Místo, kam byl památník umístěn, se nazývalo "Kostelní náměstí." Je to prostor u západní strany kralupského kostela, tedy v blízkosti presbytáře. Socha byla odlitá z bronzu ve slévárně kovů Ladislava Červenky v Mikovicích a umístěna na kamenný sokl s nápisem: Nesmrtevným 1914 - 1918. Volný prostor kolem sochy s vkušnou zahrádkou upravou kruhového půdorysu byl bohužel na severní straně necitlivě uzavřen stavbou moderního supermarketu Pronto.

Do kamenného bloku pod nápisem byla ještě 20. června



Příseha vojska na kralupském náměstí dne 4.listopadu 1918. Přízemní domek vlevo stojí na místě, kde je dnes hotel "Praha." Jednopatrový dům s vlajkou vpravo (Karbanův statek) byl zničen při náletu v roce 1945. Dnes je zde nové křídlo České spořitelny, a.s.

První světová válka (1914 - 1918) zastínila Kralupy nad Vltavou v plném hospodářském, kulturním a demografickém rozkvětu. Kralupy měly na začátku války kolem 6000 obyvatel, šest strážníků a byly právě rok sídlem okresu, o který tak dlouho usilovaly.

Dne 26. července 1914 o páteční hodině ranní dorazil do Kralup mobilizační rozkaz. Obec Kralupy spadala vojensky pod 28. pražský pluk. Okamžitě musela řada kralupských mužů nastoupit vojenskou službu. Městem projděly vojenské vlaky plné vojska a na kralupském nádraží jim bylo poskytováno malé občerstvení.

Když o dva roky později 28. srpna 1916 předával službu městský strážník František Kejmar, zapsal do služební knihy: Rumunsko vypovědělo Rakousko - Uhersku, a Itálie Německu, válku. Bedřich Janota, školák, syn sluhy, zlámal si pádem ze stromu ruku v předloktí. První událost znamenala rozšíření válečného konfliktu a smrt a utrpení dalších neviných lidí, druhá událost se týkala jen jednoho kralupského kluka. Neštěstí společnosti i jednotlivce jsou zde v jediném policejním hlášení spojeny. Z archivních záznamů se dovidáme, že již 6. září 1914 přijel do Kralup první vlak s raněnými, kteří byli doprovázeni do Terezína. Celkem to bylo 338 lehce raněných mužů -

zeleznici mostu byly vyslány stráže. Celkem to bylo 42 mužů strážní služby. Byli ubytováni v tlocvičně chlapecké školy.

Kdo chtěl v té době cestovat do Prahy, musel mít speciální povolení jako doklad o tom, že jeho cesta je ve veřejném zájmu. Do Prahy jezdily jenom dva civilní vlaky denně. Vše ostatní byly vojenské transporty. Všeobecně se soudilo, že válka se Srbskem nepotrápí dlouho a že muži opouštějící Kralupy na mobilizační rozkaz se brzy vrátí domů. Ale během času se začal tento optimismus vytrácet. Válečný požár neuhasnil, ale rozšířoval se. Civilní obyvatelstvo stále více strádalo a muselo se potýkat s nedostatkem potravin.

Již začátkem roku 1915 byly zavedeny potravinové lístky na chleba a s postupem doby i na ostatní potraviny. Na přídel byly nejenom poživatiny, ale i petrolej (Kralupy neměly ještě zaveden elektrický proud a petrolejem se svítilo nejenom v domácnostech, ale i na ulicích) a mydlo. Zásobování potravinami bylo během války spátné a nepravidelné. Vlastnictví potravinových lístků nebylo ještě zárukou, že občan svůj přídel dostane. Proto se před kralupskými prodejnami vytvářely okamžitě velké fronty, jakmile došlo zboží. Na pořádek ve frontách dohlíželi městští strážníci. Přidělové lístky byly vydávány 5848 občanům Kralup,

dochází i k drancování obchodů. Poslední dva měsíce strážnice, kteří pro svůj věk nebyli odvedeni, Bednář a Kejmar, mnoho proti davu hladových lidí nezmohou. Ti se nakonec vrhají na povoz vyzoučí chléb od pekaře Hrdiny a Tomše a rozebírají mezi sebou bochníky bez odevzdání potravinových lístků. Vyplývá to z hišásení městského úřadu okresnímu hejtmanství, které je žádáno o zajištění pomocí, tělo a pomoc vojsku. Toho se však nedostává ani na frontě, a tak rakouská "Schlamperei" trvá i nadále. Když drancování obchodů pokračuje, žádá městský úřad v Kralupech o povolení vyzbrojet policii revolvýry. Místodržitelsví v Praze však žádostí nevyhovělo.

Během války některá odvetví průmyslu (např. stavebnictví) a některá řemesla stagnovala, jiná však naopak procházela konkurenckou, zvláště když se zaměřila na vojenskou výrobu. Zatímco mnozí byli válkou ozebráni, jiným přináší doba válečného utrpení prospečná a stávají se z nich zbohatlici. Největší ztráty, které první světovou válku doprovázely, jsou ztráty na životech. Odvody na frontu pokračovaly po celou dobu válečného konfliktu a vojenskou službu museli nastupovat podeštištěti i starší muži. Mnozí se již domů nikdy nevrátili. Z 1968 mužů, kteří v Kralupech narukovali, jich zůstalo na bojištích

Pomník "Raněného" od akad. sochaře Jana Straky u kralupského kostela.

přistavby kralupské spořitelny. Známý malíř Josef Holub byl nejenom vynikající malíř kralupské, ale i výborný muzikant. A tak když 28. října 1918 byl z budovy berního úřadu na Františku stržen nenáviděný rakouský orel, zahrál k tomu Mistr Holub na housle "Kde domov má" a "Hej Slované," za velkého jásnou kralupských občanů. Aby se uprvnila kázení vojáků vracejících se z fronty, svosal je tehdejší starosta Dr. Pavlousek na Palackého náměstí v září je 4.11.1918 do příslušného výkazu.

Za první republiky se konaly pravidelné oslavy 28. října na památném kralupském Hostibejkovi. Na jeho vrcholu se stífalo z hmoždíře a podobně jako při výročí upálení mistra Jana Husa zde představitelé obce vystupovali se svými projevy. Brzy po válce bylo vytvořeno "Kuratorium pro postavení památníku padlým vojínům ve světové válce," ale teprve po účinné



Ing. Josef Stupka

## Z historie kralupského SOKOLA (1949 - 1968)

Z tohoto období, kdy jméno Sokol ještě označovalo kralupskou tělocvičnou jednotu, je možno zaznamenat asi totto: po proverkách výboru na schůzích v září a prosinci 1948 byl zaznamenaný téžky nepřiznivý zášas do činnosti kralupského Sokola. Schůzi 14. září 1949 nazval nás kronikář br. prof. L. Šťastný včivě "pohební".

Okleštený Sokol ale přece jen pokračoval alespoň tělocvičné práci. Nebylo možno například rozpuštít mládež a tak cvičení začala a dorostu pokračovalo. Objevily se také pořádky na nás majetek, ku příkladu postoupení části sokolství pro potřeby současných ONV (dnes nemocnice). Proto byla svolána členská schůze na den 14. října 1949 do kavárny Praha, která tento návrh ne schválila.

Sokol dál organizoval Memoriál kapitána J. Čermáka (II. ročník 12.6.1949 a III. ročník 11.6.1950).

Byl těž uspořádán sokolský večer 22. dubna 1950 v restauraci Libuš v Lobě, kde pronesl projev starosta ČOS br. Truhlář. Cvičilo krajské družstvo žen na kladině a mužů na bradlech.

Konala se ještě valná hromada Sokola dne 11. března 1951, na které byl zvolen starosta br.

## Pozvánka na volejbal

V letošní sezóně bude v Kralupech nad Vltavou v kvidě kvalitního volejbalu. Hned dvě družstva oddílu volejbalu se proborují do celostátních soutěží ČR – mladší dorostenky budou hrát přebor republiky a ženy národní ligu. Uvádime přehled domácích utkání obou družstev, která se hrají vždy v sobotu formou dvojzápasu se stejným soupeřem od 10,00 a 14,00 hodin v tělocvičně ZŠ gen. Klapálka.

Vstup na utkání je volný, pouze prosíme o pozvoučení před vstupem do tělocvičny. Příznivce volejbalu dleto upozorňujeme na možnost cestovat s našimi družstvy na utkání k soupeřům. Blíže informace zájemcům podá ing. Kotrábu na tel. 0205 / 24404.

Ing. Kotrába

Kejmar, jednatel br. Filipi a náčelníkem br. Jos. Brožek.

Poslední sokolský den byl uspořádán 27. května 1951 na fotbalovém hřišti S.K.

Rok 1952 pak znamená definitivní konec i oklešteného kralupského Sokola. Ale podvědomí Sokola ve vefejnosti zůstávalo. Cvičenci, zejména ženy, které cvičili v TJ Lokomotiva mezi sebou prostě říkaly: "Jedeme cvičit" a

remizovali s Quijotes 4:4), bylo do bojů o Petroniův pohár posaváni za největší favority. Druhý zápas série byl klíčový. Ještě 4 minuty před koncem třetí fletiny Quijotes vedli 3:4. Hrdinou zápasu se stává enfant terrible JNT a na milost vztý (základní části svými výkony druztvu spíše přítežoval) Karel Zavoral. Nejprve dležitou brankou vyrovnaná ve druhé třetině na 2:2 a poté nečekané čtyři minuty před koncem třetí fletiny

## Hokejbal

Amatérská Hokejbalová Liga oslavila 15. září první narozeniny. Za tento čas se staly odhrát dvě zkrácené soutěže I.AHL-Petronova hohára a jedna soutěž druhoholigová. Nyní hokejbalisty čeká první nezkrácená sezona podzim - jaro. A to nejen prvoligisty a druhoholigisty, ale také děti ze základních škol, pro které vedení AHL připravilo III. žákovskou ligu, neuprostupovou soutěž s vlastním pořadem.

Soutěže AHL v Kralupech n. Vlt. pro sezónu 1997-98 tvoří

- I. AHL, 7 týmů
- II. AHL, 20 týmů
- III.AHL, žákovská liga o 8 týmech

**JOINT a JOINT a JOY'N Team aneb ohlednutí za titulem**

Je 18. června 1997 při deváté večer. Na Koloseu

vrcholí třetí zápas finálové série druhé soutěže LAHL mezi týmy HOCKEY MACHINES a JOY'N Teamem. Do konce třetí třetiny zbyly hned patnáct vteřin.

Hra se přenese do obranné třetiny černých Machines. Všudbyly

Břetě Čáška ziskává balónek a

posláv ho neomylně do prázdné

svatyně a dovršíuje hattrick v

utkání, které JOY'NTM přináší

Petroniův pohár. Za své vý

střídačky a za nadšení kolem

padesátky návštěvníků Kolosea,

kteří neodradilo od návštěvy finále

ani nevídne pocasí, běží Břetě

přes celé hřiště a v euforii stěstí,

ktorou právě provází padá do

vzájemného objektu s panem

brankářem celého play-off Alešem

Jišou. V kamzíku je na celé

hromadě kompletní tým. Joyント

to dokázali a v prozatím nejtěžší

sérii celého play-off Petroniova

poháru získali kýčený titul.

Po postupu z páteří místa po

základní části narazili na rozjeté

Quijotes posílené o Michala

Slováčka. Po nevydávém prvním

utkání 2:6 akcijsí Joyント klesali. I

protože skončili po základní části

až pátí (prohráli s CSKA 6:8, a

Secret Horses 3:4, Machines 2:5 a

rekordem AHL. Tři hodiny trvající

zápas plný zvratů ukončuje v páte

minutě druhého produžení Ivo

Loskot.

CSKA výzev 6:5 a dobrá stovka

díváků odměnily podlesem aktu

tohoto fantastického souboje.

Lobečtí se radují ještě více, než

když vyhráli úvodní soutěž

Petroniova poháru. Další dva zápasы nadchly vysokou úrovňou, ale nikoho neznejistily v tipu, kdo z těchto tří půjde do finále.

Technický ekvilibristé CSKA na kanadský styl JNT neměli fyzicky ani výkonné (ve druhé línii CSKA spolu nastupovali "kladefáci" Ibl a Palica, když prvně jmenovanému bude letos patnáct, druhému o rok vice).

Do finále postoupili také Hockey Machines (třetí po základní části), kteří si ve čtvrtfinále zatřeňovali s vikingy AÍK a roznesli je ve třech utkáních (2:1; 5:2, 13:2). Rovněž v semifinále se nezapotili a cukrovarské Horses poslali doslova na jatka (8:2, 10:2, 13:2).

Finálová série znanečně unaveně "slavíčky" více než rozradostnila.

Machines působili oděvněným dojemem a i když bojovali, mnohým chybělo srdečce a více odhadlání poprat se se silovým pojtem hokejbalu, který JNT v AHL praktikuje. Za Machines si zaslouží absolutum dva hráči, kteří by pro vítězství snad i zemřeli, Dan Bejr a Robin Suchý. Po utkáních 5:2, 3:1 a 4:2 zabilo Koloseum sampanské Joy'n team to dokázal a za zvuků písma WE ARE THE CHAMPIONS zvedá nad svoji do zlatova odbarvenou hlavu Petroniův pohár kapitán vítěz Jaroslav Slavík. Promokli diváci tleskají čestnému kolu, při kterém pohár putuje do všech rukou, které přispěly k jeho ziskání. Lobečkem se ozývá chorál vitézů: "misť, misť, misť". Po "divokém", téměř hodinovém setrvání a vychutnání pocitu vítězství přímo mezi mantinely, vyraží Joy'n team na cestu vítězů...

Nejprve však za svým trenérem Ondřejem Christem na čerpaci benzínovou stanici, kde kouč slouží v tento den pro JNT tak slavný den, noční službu.

Jindřich Kohm ml.



foto: Pavel Zimák

vrací JNT opět do zápasu 4:4. Ranění rytíři inkasují vzápětí z holi "kůžina" Mareš a Joynt jedou. Další utkání vyhrávají přesvědčivě 6:3 a ve čtvrtém předvádějí postupovou exhibici. Semifinále si stává předčasným finále. Obhájci titulu hráči CSKA Lobeček si na JNT s bratry Čásky jedou. Všechno je na hřišti všechno. První zápas okoleně ozvěnění a muzikou (díky Petře "koko" Kováříkovi) vyráží JNT všem přítomným dech. Vítězí poměrem 15:2 a brankář Baráthová nastřílí téměř vše góly, než dostal z celé základní části AHL. Druhé utkání série, opět s mikrofonem a muzikou vstupuje zejména na dlouhou dobu do rekordu AHL. Tři hodiny trvající zápas plný zvratů ukončuje v páte

minutě druhého produžení Ivo

Loskot.

CSKA výzev 6:5 a dobrá stovka

díváků odměnily podlesem aktu

tohoto fantastického souboje.

Lobečtí se radují ještě více, než

když vyhráli úvodní soutěž

## Fotbal



### Rozpis zápasů ČFL 1997 - 98 pro FK Kaučuk Kralupy

- 4.10. So 10,15 Kaučuk - SK Český Brod
- 11.10. So 10,15 1. FC Plzeň - Kaučuk
- 18.10. So 10,15 Kaučuk - SK Sparta Krč
- 25.10. So 10,15 Kaučuk - FK Admirála Slavoj
- 1.11. Ne 14,00 FK Mladá Boleslav - Kaučuk
- 8.11. So 10,15 Kaučuk - Dukla Praha "B"
- 15.11. So 14,00 FK Jiskra Třebon - Kaučuk
- 22.11. So 10,15 Kaučuk - SK Slavia Praha "B"

14.10. 2. kolo Poháru ČMFS  
od 16,00 FK Kaučuk Kralupy - Viktorie Žižkov

## SPORT PRO VŠECHNY

informuje a zve kralupskou veřejnost na hodiny cvičení pod vedením zkušených cvičitelek

rodice a děti	ženy
ZŠ Klapálka	ZŠ Mikovice
ZŠ Lobeček	čtvrtek 17 - 18 hod.
	ZŠ Klapálka
	pondělí 16 - 17 hod.
	čtvrtek 17 - 18 hod.
předškoláci	ZŠ Lobeček
ZŠ Mikovice	pondělí 16 - 17 hod.
ZŠ Lobeček	čtvrtek 16 - 17 hod.
děvčata 1. - 5.třída	ZŠ Lobeček
ZŠ Klapálka	středa 15 - 17 hod. - gymnastika
ZŠ Lobeček	pondělí 17 - 18 hod.
děvčata 6. - 9.třída	Sport. hala
ZŠ Lobeček	úterý 17 - 18 hod.
	starší ženy
	ZŠ Sídliště
	středa 18,30 - 19,30 hod.
odbíjená	ZŠ Klapálka
	(muži a ženy)
	středa 20 - 21,30 hod.
	pátek 20 - 21,30 hod.

Přijďte všichni, sportovní oblečení a dobrou náladu vezměte s sebou.

## TENIS

### DOROSTENCI V TENISOVÉM SERIÁLU O POHÁR NOVOTECH

Na kralupských tenisových dvorcích se v této sezóně představila více než stovka tenisových nadějí. Poslední srovný víkend byl příležitostí pro 22 dorostenek a 40 dorostenec k získání důležitých bodů pro celkové umístění na celostátním žebříku. Na turnaji NovoTech Cup '97 se bojoval tentokrát i s nepřízní počasí, která donutila pořadatele dohrávat finálová utkání až v pondělí 1. září.

Dorosteni byli dobře zastoupeni hráči s vysokou hodnotou a tak měl jejich turnaj i dosti dobrou úroveň. Domácí hráči se ve dvoufale neprosadili a do čtyřhry se žádána kralupská dvojice ani nepřihlásila.

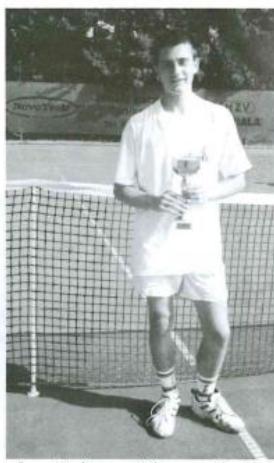
Do finále dvouhry se probojoval nenasazený Martin Zahádka (PSK Olymp Praha), který v boji o prvenství podlehl Františku Mitterwaldovi z Chemopetrol Litvínov 2:6, 4:6 a nečechy 60 minut.

Ve čtyřhře si vybojovala první místo dvojice Fiala (LTC Pojistovna) - Stepanová (TK Slavia Praha) po vítězství nad Chmelcem (TC VŠ Praha) a Novotným (LTC Zbraslav) 6:3, 7:5.

Z dvaadvaceti dorostenek prošla celým turnajem bez zakolísání Martina Králová ze Slavie PU Plzeň. Svoji převahu prokázala i ve finálovém utkání proti Soně Springlové z TC Karlo Benátky n. Jizerou. Zvítězila s naprostou převahou 6:3, 6:0.

Ve čtyřhře byla všechna utkání velmi vyrovnaná a také ve finále se podařilo vyhrát dvojici Denisa

Bláhová (Chemopetrol Litvínov), Tereza Mrzenová (Spolana Neratovice) nad párem Soňa Springlová (Benátky n. Jizerou), Adéla Korseltová (Čechie Karlín BVB) až ve třech setech 4:6, 4:6 a 6:3.



*foto: vítěz dorostenckého turnaje NovoTech Cup '97 František Mitterwald z Litvínova*

### NÁCOVSKÉHO MEMORIÁL - SVÁTEK KRALUPSKÝCH TENISTŮ

Letošní ročník tradičního turnaje neregistrovaných tenistů poprvé organizačně připravil společnost NovoTech, která se starala po oba dny o hladký průběh bojů ve dvouhře a čtyřhře a také o společenský program -

Gril party s country hudbou.

Rekordní počet 44 hráčů z Kralup a okolí bojoval 6. a 7. září 1997 nejen o putovní pohár, ale především o prestiž dokázat svým pravidelným klubovým soupeřům stabilní formu a neporažitelnost.

Nad deštěm, ale ani osvědčený organizátor nedokázal vždy zvítězit. Vymeněná přestávka při dešťových přehádkách některým hráčům pomohla, jiné vyleyla z myší a některá dohrávaná utkání pak měla překvapivý závěr.

Poražení z prvního kola měli ještě možnost startovat v soutěži utěchy. Převenčně si vybojoval kralupský hráč Göbl, který porazil nejtěsnějším poměrem 9:8 Václava Dráka také z Kralup. Všechna utkání se hrála pouze do 9 her.

Ve dvouhře se do finále probojoval Marek Czechmann a Mila Kučera. V utkání, které se dohrávalo až v úterý, zvítězil bývalý hráč kralupského Kaučku Marek Czechmann. Nad hráčem s nejstabilnějšími výkony, Milou Kučerou, výhrál až po dlouhé boji o každý míč a ve třech setech 6:0, 2:6, 6:3.

Ve čtyřhře se o pohár vítězů utkala favorizovaná dvojice Pohl - Buřík s párem Adamec - Šír a zvítězila 6:3, 6:3.

### PREMIÉRA TENISTŮ NA VOZÍČKU SE VYDAŘILA

Pod záštitou starosty města mgr. Pavla Rynta se na dvorcích TJ Kaučuk Kralupy uskutečnilo 2. Mistrovství České republiky tenistů na vozíčku. Tento prestižní turnaj pod názvem SSZ CUP '97 přivedl do Kralup celou tenisovou špičku. Finálové boje byly nejen ukázkou jedného výše handicapovaných sportovců, ale také tenisu vysoké úrovně.

Přivenčně z prvního ročníku kola měli ještě možnost startovat v soutěži utěchy. Převenčně si vybojoval kralupský hráč Göbl, který porazil nejtěsnějším poměrem 9:8 Václava Dráka také z Kralup. Všechna utkání se hrála pouze do 9 her.

Ve dvouhře se do finále probojoval Marek Czechmann a Mila Kučera. V utkání, které se dohrávalo až v úterý, zvítězil bývalý hráč kralupského Kaučku Marek Czechmann. Nad hráčem s nejstabilnějšími výkony, Milou Kučerou, výhrál až po dlouhé boji o každý míč a ve třech setech 6:0, 2:6, 6:3.

Ve čtyřhře se o pohár vítězů utkala favorizovaná dvojice Pohl - Buřík s párem Adamec - Šír a zvítězila 6:3, 6:3.

akce, která posunula kralupský tenis do popředí zájmu v celostátním mítinku. Svou velkou spokojenosť vyjádřili spontánně všichni hráči, kteří do Kralup přijeli a rádi by se na další ročník mistrovství v roce 1998 znovu vrátili.

K vysoké úrovni turnaje a k hladkému průběhu všech hlavních soutěží i doprovodného programu významně přispěli místní sponzoři a dodavatelé. Poděkování patří feditele Středočeských děvatských závodů - pracoviště Velvary, Liboru Dragounovi, který dal speciální nájezdové rampy a příspěl tak k vytvoření bezbariérového tenisového areálu v Kralupech. AUTO Kralupy poskytlo na celou dobu turnaje automobil OCTAVIA, který je velmi vhodným prostředkem pro přepravu speciálních vozíků pro tenisty. Firma BENEFON pro turnaj instalovala nové telefonní pobočky na ředitelství turnaje. Důležitým partnerem organizátorů byla restaurace K - Stadion a feditel Otakar Turinský, který se po tři dny stal o jídlo a občerstvení hráčů a jejich doprovodu. Zajistil také slavnostní společenský večer i pohostinství pro sponzory turnaje, kteří měli možnost bojovat v soutěži dvojic o speciální cenu pojedatele. Nepřízeň počasí však způsobila, že se tento doprovodný turnaj nedohrál. Startovaly v něm dvojice TO Kaučák, DIPLO Brno, Český tenisový svaz vozičkářů, SSZ Praha a NovoTech.

ing. K. Novotný

## 2. Mistrovství ČR v tenisu na vozíčku

Od 12. do 14. září 1997 se v areálu TJ Kaučuk Kralupy nad Vltavou konal 2. ročník Mistrovství České republiky tenistů na vozíčku pod názvem SSZ CUP '97. Turnaj se konal pod záštitou starosty města Kralupy nad Vltavou mgr. Pavla Rynta.

Turají se zúčastnili naši nejlepší tenisti na vozíčku v čele s Miroslavem Brychtou (42. na žebříčku IWTF), a Jiřím Fialou (65. na žebříčku IWTF), kteří Českou republiku dospěle reprezentovali na přelomu července a srpna na World Team Cup '97 (oficiální Mistrovství světa družstev) v anglickém Nottinghamu, kde skončili na vynikajícím 6. místě, když postupně výhodili Brazílii, Japonsko (nasazený jako č.) a Německo. Na oficiální recepci ITF byl nás tým vyhlášen jako největší překvapení turnaje a Miroslav Brychta nejlepším hráčem na mistrovství s přínosem pro tým. Miroslav Brychta prohrál za celý turnaj jediný zápas s francouzskou jedničkou Laureatem Giannamartinem (4. na žebříčku IWTF) ve třech setech.

Mimo toto 2. Mistrovství ČR v tenisu vozičkářů se v letošním roce bude konat 1. ročník mezi-

národního halového turnaje tenistů na vozíčku pod názvem PRAGUE CUP CZECH INDOOR '97, který proběhne ve dnech od 12. do 15. listopadu v Praze - Průhonicích.

Turnaje se zúčastní 64 hráčů z celého světa. Na turnaj přiblížili svoji účast čtyři hráči z první světové desítky, mimo jiné první hráč světa Holandský Ricky Molena a světová dvojka Američan Stephen Welch.

Nás nejlepší tenista na vozíčku Miroslav Brychta se narodil 21.8.1966, se svou ženou Ivanou, která mu stala velkou oporu. Žije nedaleko Mikulova ve vesnici Březí, na vozík je upotřebuje 9 let po nezaválené automobilové nehodě. Po tiskové konferenci, konané 12. září, za účasti mgr. Pavla Rynta, Miroslava Brychty, ing. Davida Čáslavy, který zastupoval firmu DIPLO CZ, s.r.o. a ing. Karla Novotného, feditele firmy NovoTech, jsem Miroslavu Brychtovi položila několik otázek.

Jak dlouho hrajet tenis na vozíku?

Po úrazu hraje tenis již 9 let, závodí 3 roky. Před úrazem jsem byl zvyklý sportovat, hrál jsem fotbal, tenis jen občas. Protože lidé na vozíčku mají omezený

výběr sportů, zvolil jsem si tenis. Kdo se stará o Váš tenisový růst?

V brněnském tenisovém centru mé trénuje Jakub Vurm, který mě velmi pomáhá s přípravou. Sehnal kvalitního trenéra je zatím docela problém, např. v Holandsku musí profesionální trenér zkoušky i pro trenér vozíčkářů, to zatím nás není.

Nakéž povrchu se Vám hraje nejlépe?

Do nedávna to byla antuka (každý český hráč vyrážá na antuce), nyní ale dálvad do popětí tvrdší povrchy, na kterých se hráje zase trošku jinak. Kladen tvrdších povrchů je také to, že tento povrch je podstatně čistší (nejmí po zápasu tak špinaví jako od antuky).

Na jakém povrchu se Vám hraje nejlépe?

Do nedávna to byla antuka (každý český hráč vyrážá na antuce), nyní ale dálvad do popětí tvrdší povrchy, na kterých se hráje zase trošku jinak. Kladen tvrdších povrchů je také to, že tento povrch je podstatně čistší (nejmí po zápasu tak špinaví jako od antuky).

Na jakém povrchu se Vám hraje nejlépe?

Do nedávna to byla antuka (každý český hráč vyrážá na antuce), nyní ale dálvad do popětí tvrdší povrchy, na kterých se hráje zase trošku jinak. Kladen tvrdších povrchů je také to, že tento povrch je podstatně čistší (nejmí po zápasu tak špinaví jako od antuky).

Kolik hráčů u nás dosahují špičkové úrovně?

V naší republice je 10 - 15 hráčů na takové úrovni, aby se mohli postavit úplně nejlepším světovním hráčům.

Jsou hráči rozděleni do kategorií i podle svého postavení?

Takové kategorie nejsou, protože to by tento sport velmi zkomplikovalo. Ale z hlediska regulařnosti, by toto bylo asi přísnosem. Tenis na vozíku hraje hráči, kteří chodí pomocí berlí, mají nepohyblivou jednu nohu až po hráč, kteří jsou nechodiči. Ti, kteří mají např. jednu nohu zdravou se o ni mohou zapřít při hře a to je jejich výhoda. Já tu to výhodu nemám, protože jsem nechodič.

Váš zatím největší úspěch v tomto sportu?

Ve dvouhře jsem výhry: Mistrovství ČR '96, ARKO Cup '97, Carinthian Open '97, Praha Open '97. Ve čtyřhře: Mistrovství ČR '97, Carinthian Open '97, Praha Open '97. Do

semifinále jsem se dostal na turnajích: Slovakia Open '96, Wheelchair Czech Open '96, Belgian Open '96, Sarreguemines Open '97. Velmi si vžívám šestého místa v World Team Cupu, turnaj je vlastně vozíčkářský Davis Cup (tento turnaj se konal od 28. července do 3. srpna tohoto roku v Nottinghamu).

Jaké je Vaše vybavení, vozík určený pro tenis vozíčkářů je stejný jako běžně používaný vozík např. na ulici?

Hráči hrají s naprostou profesionálním vybavením, zrovna s takovým, jako při normálním tenise. Vozík je ale naprostě odlišný od běžných, je vyrobén speciálně pro tenis, má např. i řídítka.

Co Vám sport, jakým je tenis, přináší?

Jestě před úrazem jsem byl zvyklý sportovat. Ted' mi sport ukázal jinou cestu, než je rezignace. Pochoptil jsem, že se dá realizovat i po drazu. Člověk je odíkazán na vozíček, na čtyři kolá, ale život ještě dál.

Děkuji za rozhovor a přejí Vám mnoho úspěchů v tenise, ale i v běžném životě.

- dk -



**HOKEJ**

**Rozpis zápasů HK Kaučuk Kralupy v roce 1997**  
(všechna utkání začínají v 17.30)

Sobota 4.10.97	HK Kaučuk : Stadion Liberec
Sobota 11.10.97	HK Kaučuk : HC Berounští medvědi
Středa 15.10.97	HK Kaučuk : KLH Chomutov
Středa 22.10.97	HK Kaučuk : Senioři Vajgar J.Hradec
Sobota 1.11.97	HK Kaučuk : Kometa Brno
Sobota 8.11.97	HK Kaučuk : SK Znojemští Orlí Znojmo
Sobota 15.11.97	HK Kaučuk : HC Třebíč
Sobota 22.11.97	HK Kaučuk : HC Prostějov
Pondělí 1.12.97	HK Kaučuk : HC Rebel a.s. H.Brod
Sobota 6.12.97	HK Kaučuk : HC Bohemex Trade Přerov
Sobota 13.12.97	HK Kaučuk : Hockey Olomouc
Sobota 17.12.97	HK Kaučuk : HC Havířov

**TJ SOKOL Kralupy nad Vltavou**

zahajuje pravidelné cvičení všech složek v Sokolovně  
dospělých: 1. září 1997  
žáctvo: 15. září 1997

**Pondělí**  
16 - 17 nejmladší žáctvo /vč. 1. třídy/  
17 - 18 mladší žákyně /2.- 5. tř./  
18 - 19 starší žákyně /6.- 9. tř./  
19 - 20 ženy sport, gym., nřf.  
20 - 21 aerobik ženy

**Úterý**  
16 - 17 žáci /mladší i starší/  
17 - 18 žáci /mladší i starší/  
19 - 20 P - Class. ženy  
20 - 21 kondiční cvičení ženy

**Středa**  
19 - 20 zdravotní TV /st. ženy/  
20 - 21 tanecní kroužek /dívky/  
  
**Čtvrtek**  
16 - 17 nejmladší žáctvo /vč. 1. třídy/  
17 - 18 mladší žákyně /2.- 5. tř./  
18 - 19 starší žákyně /6.- 9. tř./  
19 - 20 aerobic - ženy /zač./  
20 - 21 aerobic - ženy

**Pátek**  
16 - 17 žáci /mladší i starší/  
17 - 18 žáci /mladší i starší/  
18 - 19 alkido  
19 - 20 alkido

**Neděle**  
19 - 20 aerobic - ženy

Technické služby města  
Kralupy nad Vltavou  
pořádají

**AUTO - MOTO  
BURZY**

V termínech: 4.10, 18.10, 1.11,  
15.11, 29.11, 13.12  
od 8<sup>h</sup> do 13<sup>h</sup>

Místo konání:  
Kralupy nad Vltavou,  
Libušina 123, areál TS  
Prodej z vozidla 30,- Kč  
Prodej z vozidla s přívěsem 50,- Kč  
Vstupné: osoba 10,- Kč  
dítě 5,- Kč



ŠARBOCH spol. s r.o.

**ŽELEZÁŘSTVÍ**

Trápí Vás kapající kohoutky?  
Zlobí Vás nefunkční kanalizace?  
Vaše umyvadlo již doslužilo?

Navštivte proto naši nově otevřenou prodejnou  
v areálu velkoobchodu Šarboch spol. s r.o.,  
Růžové údolí 555, Kralupy nad Vltavou.

**Nabízíme:**

vodoinstalační, topenářský a drobný železářský materiál (kováň, zámky, fitinky, spojovací materiál), zdravotní keramiku, plastové a smaltové vany, dřezy (smalt, nerez), elektrické a ruční nářadí všeho druhu.

Nakupte u nás, ušetřete čas i peníze. Otevřeno již od 9.9.1997.  
Při nakupu nad 5 000,- Kč budete zvýhodněni stejnou 5 %.

Tel. 0205 / 220 30, 21751, 222 77, 240 35

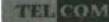
**REKNI  
HESLO**

Vlastní sporopisyří účet a  
jeho vedení zdarma, bez-  
hotovostní platby k úhradě  
kolejí, nájmu, menzy atp.,  
karta Visa Elektron, šeky  
Zaručeného šekového systému,  
kontokorent až do výše  
10.000 Kč a roční prémie  
spolu s ostatními službami  
České spořitelny. To je  
alespoň část nabídky, kterou  
pro Vás připravila Česká  
spořitelna, a.s. Finanční  
samostatnost nezávislost

pro každého studenta vysoké  
školy, Heslo zní:  
 Sporestevek

**ES** ČESKÁ SPOŘITELNA  
Pro dobré vztahy s Váš peněženkou.

Nová služba na kabelové  
televizi.



KT v Kralupech n. Vlt.  
nyní funguje  
také jako městská  
počítačová síť  
s rychlosí do 10 Mb/s.

Připojením svého PC můžete  
využívat datových služeb  
s přístupem na:

od října 1997  
**městský INTRANET**

od listopadu 1997  
**INTERNET**

Podrobnější informace obdržíte  
na adrese:  
TELCOM s.r.o.,  
Přemyslova 1051, Kralupy n. Vlt.  
Tel.: 0205 / 23 405, 25 760

**Šroubárna Libčice, s.r.o., Libčice nad Vltavou****Nabízíme zaměstnání pracovníkům v těchto profesích****Kategorie D:**

- lisaf šroubů (rekvalifikace)
  - kontrolor - kontrolorka
  - zkušebňovač - (kaleni, žihadlo)
  - provozní montér plynových zařízení
  - elektromechanik
  - provozní elektřík
  - strojvedoucí
  - elektromontér
  - klemptíř
  - provozní zámečník
  - tažec drátu
  - řidič prac. strojů (jeřábůk-cc)
  - zedník
  - soustružník
  - brusíč
  - topič kotlů
  - zahuľovač - popelář
  - manipulační dělník (vazač, ještěrkář)
  - balíčka šroubů
- SO strojní
  - SO technický
  - SO
  - (SO zámečník, instalatér)
  - US, SO slaboproud
  - SO elektro
  - SO strojní, průkaz způsobilosti k řízení  
drážního vozidla s mech. přenosem výkonu
  - SO elektro - měr. a reg. přístroje
  - SO strojní
  - SO strojní (sváření)
  - základní
  - základní
  - SO
  - SO strojní
  - SO topičký průkaz tř. 3 pro pevné a plynné palivo
  - základní
  - základní
  - základní

**Kategorie THP :**

- asistent technického ředitelství
  - asistent obchodního ředitelství
  - technolog provozní
  - projektant a revizní technik elektro
  - právnik
  - konstruktér projektant
  - výzkumný a vývojový pracovník
- revizní technik zdvihacích zařízení  
(popř. i tlakových nádob)
  - směnový mistr tepel, zpracování

**kvalifikaci předpoklady**

- VŠ strojní, hutní,  
chem. technolog.
  - VŠ obch. zaměření, NJ,  
věk do 30 let
  - US, VŠ strojní, hutní
  - US, VŠ elektro
  - VŠ
  - US, VŠ strojní, stavební
  - US, VŠ strojní, hutní,  
znalost programů AutoCAD  
a Microsoft Office
- VŠ strojní
  - US strojní

**Nabízíme:**

- příspěvek na dovolenou a vánocní svátky - příspěvek na cestovné, resp. dopravu - závodní stravování -  
- u profese lisaf šroubů a tažec drátu náborový příspěvek, výkonové prémie -

Informace: Šroubárna Libčice, osobní oddělení, telefon 02/394 481-4, fax 02/394 310

**AUTO KRALUPY**

Autoservis na místním území

1. Značkový servis vozů Škoda
2. Příprava a realizace technické kontroly
3. Emisní kontrola všech typů vozů
4. Montáž tažných zařízení
5. Montáž střešních oken
6. Montáž autorádií a imobilizérů
7. Montáž zamýkání zpátečky u vozů Škoda
8. Mytí vozů a čištění interiéru

Růžové údolí 554  
278 01 Kralupy nad Vltavou  
Tel./fax: 0205/23056, 23015

**AUTO KRALUPY**

Váš výkladní sklad ŠKODA



Růžové údolí 554  
278 01 Kralupy nad Vltavou  
Tel./fax: 0205/23056, 23015

Nabídka vozů k okamžitému odbětu:  
**Škoda OCTAVIA GLX 1.8**  
černá metalíza ... 405.864,-  
**Škoda OCTAVIA GLX 1.8**  
červená malý ... 404.570,-  
**Škoda FELICIA PACIFIC 1.3**  
černá metalíza ... 276.092,-  
**Škoda FELICIA 1.3**  
modrá metalíza ... 284.690,-  
**Škoda FELICIA COMBI LX 1.3**  
červená ... 298.610,-  
**Škoda FELICIA COMBI 1.3**  
černá ... 298.811,-  
**Škoda FELICIA COMBI 1.3**  
růžové ... 298.419,-  
**Škoda FELICIA COMBI GLX 1.3**  
černá, bílá ... 335.613,-  
**Škoda FELICIA GLX 1.6 ABS**  
černá, bílá ... 318.613,-  
**Škoda FELICIA PICK UP LX 1.3**  
černá, bílá ... 285.365,-  
**Škoda FELICIA PICK UP 1.3 4WD KW**  
černá ... 220.664,-

Uzávěrka  
listopadového  
čísla je  
17. října 1997

redakce Zpravodaje

**EKOR**  
HOLO SERVICE

- HORÁSKA TRENÉRINGSKA A SÍLANÍČKOVÁ  
zn. TREN, RETR, OULPAN, SUPERIOR,  
PIRÁMÍK, FORT
- EKOR - stavíme na zakázku dle plánů  
zákazníka.
- CYKLISTICKÉ OBLEČENÍ A NÁHRADNÍ DÍLY  
zn. HERD, PALE, SÍZDOVÉ BOTY  
zn. LANGE, SAN MARCO, SÍZDOVÉ  
VRÁŽENÍ
- MÍRÁK, LOKI
- TENISOVÉ  
POTÁČKY  
zn. HERD  
CIRCU zn. HERD  
Vestfashion zn. HERD
- OTEVŘENO  
PO-PA 10<sup>h</sup> - 13<sup>h</sup>, SO 9<sup>h</sup> - 12<sup>h</sup>  
14<sup>h</sup> - 18<sup>h</sup>

RELAXUJI  
postoupaním  
člu

# RELAX

## RADIO

### 92.3 FM

Adresa: Vítězná 2958, 272 04 Kladno 4  
Telefon vysílač studio: 0312/638415  
obchod, oddělení: 0312/637923, 0601/207073



Adresa: nám. J. Seiferta, 278 01 Kralupy n. Vlt.  
Telefon redakce: 0205/22827

### ASPEKT<sup>TM</sup> s.r.o.

ÚČETNÍ A DAŇOVÁ KANCELÁŘ

Poskytujeme svým klientům kvalitní a komplexní účetní a daňové služby. Naší snahou je, aby naši stálí klienti byli v maximální míře oproštěni od nepříjemných starostí spojených s vedením účetnictví svých firem a se stykem s úřady starajícimi se o záležitosti daní a poplatků.

Máte-li zájem o naše služby, můžete nás kontaktovat v naší kanceláři na adrese Přemyslova ulice 20, Kralupy nebo telefonicky na číslech 0205 / 721436 nebo 0603 / 466249. Dále je možné se s námi spojit prostřednictvím e-mailu na adresu aspekt@firstnet.cz.

Tešíme se na naši spolupráci.

mgr. Martin ŠTĚPÁN  
DAŇOVÝ PORADCE

**LENKA SLABÁ**zlatnické práce na zakázku  
opravy, úpravy, výkup zlata

Kralupy nad Vltavou III - Mikovice, V sadech 503, tel.: 721044  
přijem a výdej zakázek - úterý a čtvrtok - 15<sup>h</sup>-18<sup>h</sup> hod.

Vitana a.s.  
závod 02 Kralupy nad Vltavou

pronajme

truhlárnu

za velmi výhodných podmínek  
informace: u výrobek techn. ředitel  
ing. Schindlera  
telefon: 0205 / 21251 linka 213

### Autoopravna JÍCHA

přijme

**automechanika**

blížší informace na tel. 0205 / 23953

## Soukromá inzerce

**X PRODÁM**

Dřevotříš, desky, dešén světlý  
mramor (oplňné nová), Rozměry  
240x120cm. Plív. cena 726,-, rynk  
500,-Kč. Tel. 0205/741292.

Plechovou vanu KALDEWEI  
(SRN) bílá, nová, nepoužívaná,  
míně poškozen. Cena 1850,- Kč.  
Tel. 721607.

Chlapček oblék tmavý - do  
taťáček. Cena 400,- Kč. Tel.  
0205/741292.

Demižon 50 l v kovovém rámu.  
Cena 350,- Kč. Tel. 741292.

Fotoaparát "ZENIT" i s bleskem.  
Cena 500,- Kč. Tel. 741292.

**X KOUPIM**  
Koupím starší pianino v dobrém  
stavu. Zn. cena dohodou. Tel.:  
0205 / 22382 - po 20. hod.

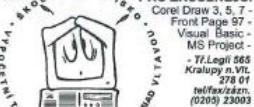
**X RŮZNÉ**  
Nabízím individuální výuku  
angličtiny. Mgr. Kubálková.  
Tel.: 0205 / 25653.

**Školení na PC**

AKREDITOVANÉ VZDELÁVACÍ STŘEDISKO MŠMT ČR

PRO ÚČETNÍCSTVÍ  
PRO ZKUŠENĚJSÍ  
- DOS, NC, M602, T602  
- MS Windows 3.11/95  
MS OFFICE 4.3, 95, 97  
- Word, Excel, MS Project  
- MS Power Point  
- MS Access  
LOTUS SmartSuite 95

REKVALIFIKAČNÍ KURZY  
Kompletní základní obsluha PC  
Vyučujeme si kompletní nabídku  
Informujte se na termíny, ceny a volná místa



PK-Peritus Petr Krejčířík

velkoobchod s elektroinstalačním materiálem v Kralupech nad Vltavou

- nabízí  
- kabely, vodiče, sínify, spojky  
- vypínače, zásuvky a vidlice pro průmyslový, domovní rozvod  
- jističe, proud. chrániče, pojistky, stykače, relé  
- plastové a plechové rozvodnice a skříně  
- rozvod. krabičky, lisy, trubky a svorkovnice  
- svítidla průmyslová, kancelářská, domovní včetně světel. zdrojů  
- materiál pro hromosvody  
- další elektroinstalační materiál od tuzemských i zahraničních  
výrobců.

Naše adresa:

ELCO - elektro s.r.o.  
Libušina ulice  
278 01 Kralupy nad Vltavou

tel., fax: 0205 / 21488,

tel.: 0601 / 285253

Pracovní doba: Po - Čt 7.00 - 15.30 Pá 7.00 - 14.30

Vydává MěÚ KaSS v Kralupech nad Vltavou. Náklad 2. 400 kusů.  
Sídlo redakce KaSS, nám. J. Seiferta 706, Kralupy nad Vltavou

tel: 0205/22927, fax: 0205/23664

Povolené OÚ Mělník pod č. 320618887.

Zodpovědný redaktorka a foto Dana Králiková.

Grafická úprava: Dana Králiková, Pavel Kell, Libor Toms.

Uveřejněná příspěvky nemusí nutně vyjadřovat názory red. rady.

Změna programu KaSS a kina Vitava vyhrazena.

Počítačová sazba: GS1, Kralupy nad Vltavou. Tisk: Rappy s. r. o.